

cyberpresse.ca

LA PRESSE

FERMETURE DU TABLOÏD NEWS OF THE WORLD ON TUE LA UNE!

Un scandale d'écoutes illégales provoque
la fin du populaire journal à sensations
britannique du magnat Rupert Murdoch.

LA PRESSE À LONDRES PAGES A2 ET A3



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE



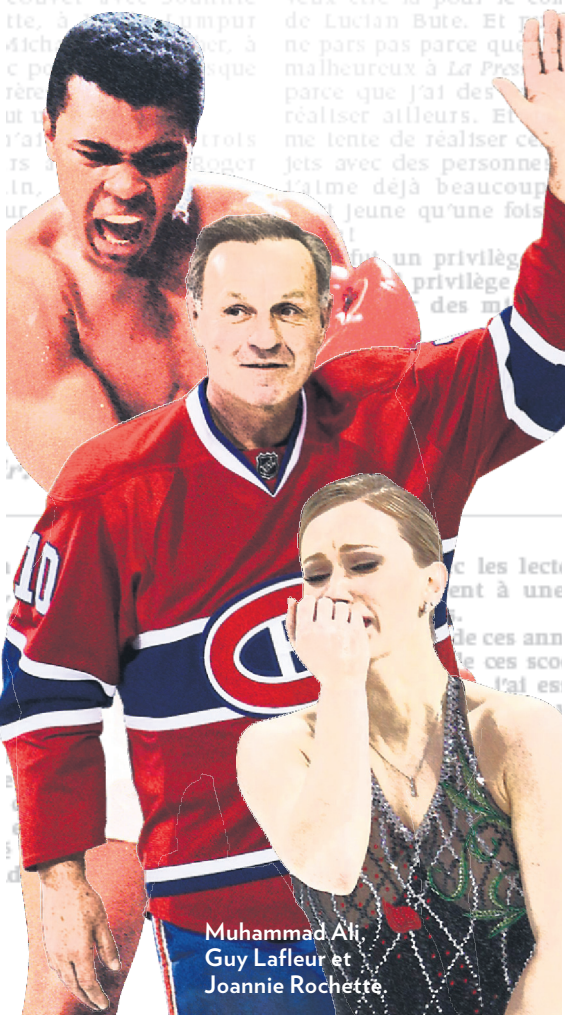
RÉJEAN TREMBLAY
37 ANS PLUS TARD
MA DERNIÈRE CHRONIQUE
SPORTS

UN CYBERPRÉDATEUR QUÉBÉCOIS EN ATTENTE DE SA PEINE

UN HOMME, 285 JEUNES VICTIMES

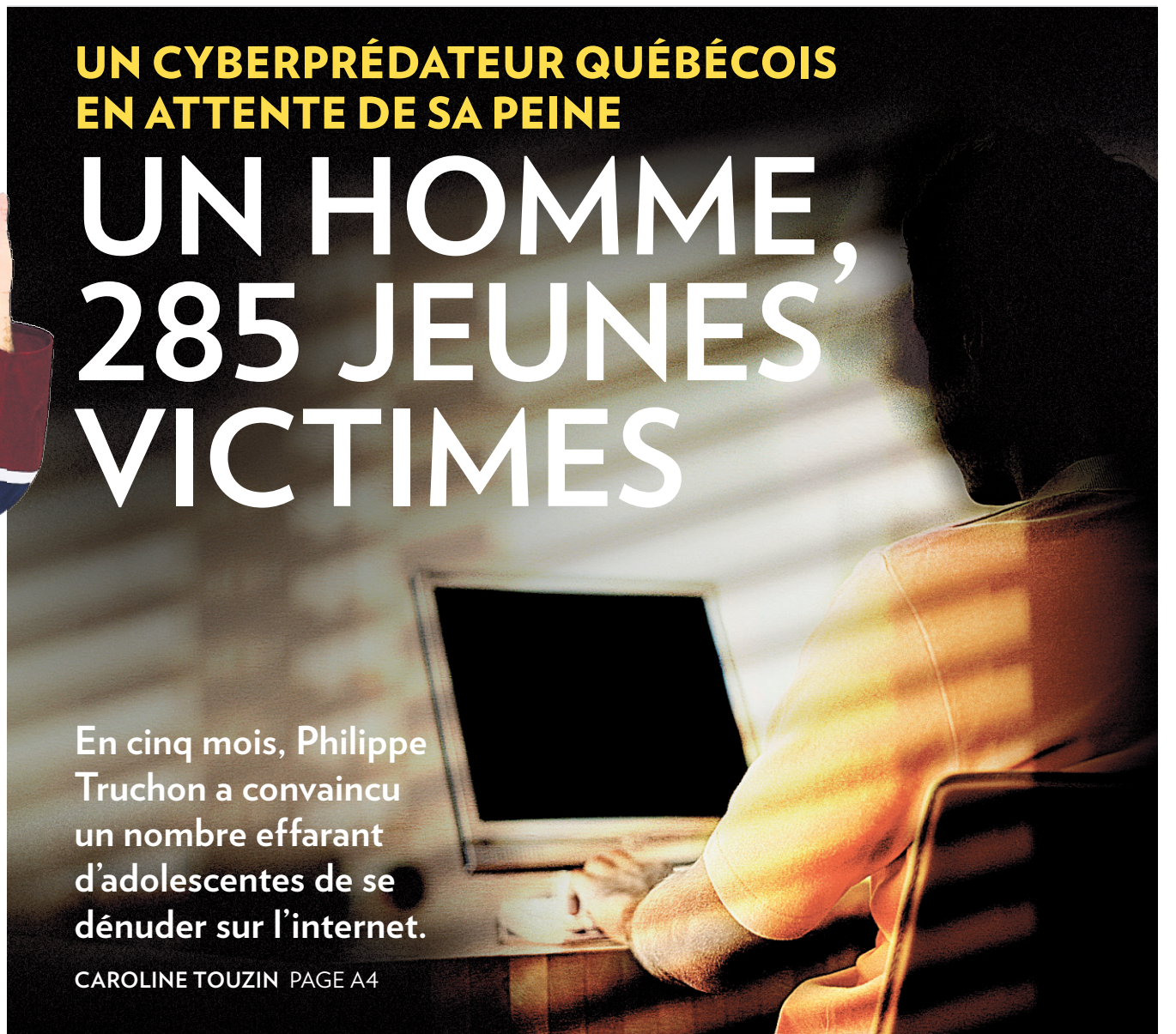
En cinq mois, Philippe
Truchon a convaincu
un nombre effarant
d'adolescentes de se
dénuder sur l'internet.

CAROLINE TOUZIN PAGE A4



Muhammad Ali
Guy Lafleur et
Joannie Rochette

PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE



PHOTOMONTAGE LA PRESSE

HOUSTON, C'EST LA FIN

Atlantis est prête pour l'ultime vol
du programme des navettes spatiales.

PAGES A12 ET A13



PHOTO REUTERS



Mon clin d'œil **STÉPHANE LAPORTE**
U2 va dédier une chanson au Plateau:
Where The Streets Have No Car.

Venez voir mon blogue!
cyberpresse.ca/laporte

L-V 621 924 987 651



PONT CHAMPLAIN LE JOUR DE LA MARMOTTE

La série noire d'embouteillages
continue sur les ponts de la Rive-Sud.

PAGE A7

PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

NOS EXCLUSIVITÉS

CADILLAC FAIRVIEW VISE HAUT

Le promoteur songe
à ériger une tour de
50 étages, la deuxième
de la ville quant à sa hauteur.

LA PRESSE AFFAIRES



HAUT LES MAINS!

Les services de police
du Québec ont davantage
recours aux armes.
PAGE A5



U2 > BONJOUR MONTRÉAL

Le stade est prêt. Les fans aussi. *Let's rock!*

ARTS ET SPECTACLES LA PRESSE AFFAIRES

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

DÉCOUVREZ NOS OFFRES SENSATIONNELLES !

LERENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS
une exclusivité cyberpresse.ca

PAGE A18

RBC Banque Royale®

Plus d'heures. Plus de choix.
Un accès à des services bancaires primés*
où et quand vous voulez, c'est pratique!

En succursale. Par téléphone. Par Internet.
Composez le 1 800 769-2511 ou rendez-vous à rbc.com/conseils.

Une banque de conseils
pour vous guider.™

* Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. ** Marques de commerce de la Banque Royale du Canada. * Selon le sondage annuel de Forrester Research, Inc. intitulé « 2010 Canadian Bank Secure Web Site Rankings » et celui de Survivisor intitulé « 2010 Online Banking scorCard ». Destinataire partagé du prix Best Banking Award 2010 de Synovate pour le service en succursale, les services bancaires par téléphone et les conseils financiers, parmi les cinq grandes banques.

MURDOCH SACRIFIE NEWS OF THE WORLD



PHOTO MATT DUNHAM, ASSOCIATED PRESS

News of the World, numéro dominical du tabloïd *The Sun*, est accusé d'avoir espionné de 2002 à 2006 les boîtes vocales de 4000 personnes.

LA MORT D'UN TABLOÏD



PHOTO AP

La nouvelle a eu l'effet d'une bombe hier après-midi : *News of the World*, tabloïd dominical le plus vendu en Grande-Bretagne, fermera ses portes après sa prochaine livraison dimanche. Rupert Murdoch a sorti la hache face au scandale des écoutes téléphoniques qui faisait trembler tout son empire.



MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE
LONDRES

Au troisième jour d'une crise sans précédent dans la presse britannique, Rupert Murdoch, le patron de News Corporation, a sabordé son populaire tabloïd *News of the World* (NOTW), fondé en 1843. L'annonce de la mort du journal, tiré à 2,6 millions d'exemplaires, a provoqué une onde de choc dans tout le pays.

«Après avoir consulté des collègues d'expérience, j'ai décidé que nous devons faire une action déterminante, a affirmé James Murdoch, fils du grand patron qui est président de la division européenne et asiatique de News Corporation. Dimanche sera la dernière livraison du *News of the World*.»

Le journal à sensation, numéro dominical du tabloïd *The Sun*, est accusé d'avoir espionné de 2002 à 2006 les boîtes vocales de 4000 personnes, dont des familles de soldats tués en Irak et en Afghanistan, des proches des victimes d'attentats terroristes et des célébrités.

La controverse a pris une ampleur spectaculaire cette semaine lorsque le fait qu'un ancien journaliste avait écouté et effacé les messages vocaux de Milly Dowler, une adolescente disparue en 2002, a été révélé.

Arrestation

L'ancien directeur de l'information en poste de 2003 à 2007, Andy Coulson, sera arrêté aujourd'hui par

Scotland Yard. Une annonce embarrassante pour le premier ministre David Cameron, puisque Andy Coulson fut son directeur des communications de juillet 2007 à janvier 2011.

Une enquête parallèle examinera de présumés pots-de-vin totalisant 150 000\$ versés à des policiers en échange d'informations sur des faits divers.

Jusqu'à présent, Rebekah Brooks, qui était rédactrice en chef à l'époque du meurtre de Milly Dowler, a été épargnée. Rupert Murdoch refuse de congédier celle qui est aujourd'hui présidente de sa division britannique, News International.

Lorsque Murdoch fils a annoncé sa fermeture en fin d'après-midi, le NOTW frôlait déjà la catastrophe.

Des dizaines d'annonceurs, dont L'Oréal et les agences gouvernementales, quittaient le bateau en masse.

Coup de maître?

En soirée, le chef de l'opposition, Ed Miliband, s'est indigné du sort des 500 employés du journal, sacrifiés pour sauver la tête de Rebekah Brooks, selon lui.

Des politiciens désabusés ont prédit que le NOTW renaîtrait rapidement de ses cendres. «Tout ce qu'ils feront, c'est changer son nom», a dit le ministre conservateur de la Justice, Ken Clarke.

Les chroniqueurs médias s'attendent à ce que *The Sun* prenne la relève dès la semaine suivante. Ils ont fait remarquer que le nom de domaine «www.sunon-sunday.co.uk» avait été acheté mardi dernier par une société inconnue.

Loïn de crier victoire, les détracteurs de Rupert Murdoch flairent un autre de ses coups de maître. «En sacrifiant NOTW, Murdoch perd une bataille pour mieux gagner la guerre», a écrit Emily Bell dans *The Guardian*.



PHOTO REUTERS

Rupert Murdoch

« En sacrifiant *News of the World*, Murdoch perd une bataille pour mieux gagner la guerre. »

— Emily Bell dans *The Guardian*

MURDOCH SACRIFIE NEWS OF THE WORLD



Des gardiens de sécurité étaient en poste hier devant les bureaux du tabloïd.

PHOTOS ASSOCIATED PRESS



PHOTO PHIL NOBLE, ARCHIVES REUTERS

Jusqu'à présent, l'ex-rédactrice en chef de *News of the World*, Rebekah Brooks, devenue présidente de News International, a été épargnée.

Glenn Mulcaire, le détective qui en savait trop

ANABELLE NICOU

Sa silhouette dégingandée revient, depuis six ans, dans tout ce que l'Angleterre compte de médias. Le détective privé Glenn Mulcaire est l'homme qui a écouté les répondus de plus de 4330 personnes: membres de la famille royale, étoiles du foot ou du cinéma... ses écoutes n'ont épargné aucune personnalité publique. Pas même les victimes d'attentats ou de faits divers.

La révélation, cette semaine, du piratage du répondus de Milly Dowler, adolescente disparue en 2002, aura été le scandale de trop pour le détective et pour *News of the World*. Dans les jours qui ont suivi la disparition de Milly, Mulcaire a effacé des messages du répondus, entretenant l'espoir des proches de la jeune fille et brouillant l'enquête. «Travailler pour *News of the World* n'a jamais été facile. J'étais conscient de repousser les limites de

l'éthique, mais je n'ai jamais compris qu'on violait la loi», s'est-il défendu lundi.

Le prince William

Le tabloïd, un des fleurons de l'empire Murdoch, a pris contact avec Mulcaire en 2005, pour vérifier une information sur la famille royale. Rien d'inhabituel, selon le détective, qui recevait 10 ou 20 commandes de ce genre chaque année. C'est ainsi que le prince William est devenu l'une des premières cibles de *News of the World*, qui a pu révéler de nombreuses informations de première main sur le fils aîné de Charles. Le journaliste du tabloïd chargé de la famille royale, Clive Goodman, ne référait pas son appétit pour ces informations exclusives, malgré les craintes de Mulcaire d'être repéré.

«On m'a clairement dit que, si j'arrêtais, je ne travaillerais plus jamais dans les médias», a-t-il déclaré. Tous les deux ont été condamnés

à plusieurs mois de prison fermes en 2007. Devant le scandale, *News of the World* répète que la pratique est circonscrite à Glenn Mulcaire et Andy Goodman – une ligne de défense qui n'a pas résisté aux résultats d'une enquête policière et aux révélations publiées en série dans la presse britannique.

Depuis que le nom de Milly Dowler s'est ajouté à la liste de ses victimes, Mulcaire et sa famille sont la cible des journalistes. Celui qui s'est aussi illustré dans le soccer semi-professionnel au début des années 2000 demande ironiquement aux médias de respecter la vie privée de ses cinq enfants. «Je trouve une certaine consolation en pensant qu'il peut maintenant apprécier la vie d'un joueur des grandes ligues», a noté, non sans cynisme, un éditeur de *The Independent* cette semaine.

Avec *The Guardian*, *The International Herald Tribune*, AFP, Reuters, *The Independent*.

«Citizen Murdoch», magnat des médias

ANABELLE NICOU

Si c'est le fils, James, qui a annoncé la fermeture de *News of the World*, les médias britanniques ont reconnu la patte du père, Rupert Murdoch. À 80 ans, l'Australo-Américain à la tête de News Corp, imposant empire médiatique qui compte notamment les journaux *The Sun*, *The New York Post*, *The Times* et le *Wall Street Journal*, la société de cinéma 20th Century Fox et les chaînes Fox News et Sky, a bâti son style sur ses décisions aussi brutales que brillantes.

News of the World est le premier quotidien anglais que s'est offert Rupert Murdoch, en 1969. Son père était l'éditeur de journaux le plus célèbre d'Aus-

tralie pendant la première partie du XX^e siècle, mais Murdoch a étendu l'empire familial au-delà des frontières de son pays natal. Ses tabloïds épousent une ligne volontiers populiste, sensationnaliste et provocatrice, qui n'épargne ni la famille royale ni les vedettes. Grand admirateur de Margaret Thatcher et de Ronald Reagan, il soutiendra aussi Bill Clinton et Tony Blair. Homme de défis, Rupert Murdoch a souvent créé la surprise, notamment en lançant aussi le premier quotidien pour l'iPad, le *Daily*, ou en acquérant le site MySpace en 2005, revendu la semaine dernière à bas prix.

Toutefois, la décision abrupte de fermer *News of the World* a pris

de court la presse britannique. Certains analystes y voient un sacrifice au profit d'une proche de Rupert Murdoch, l'ancienne rédactrice en chef Rebekah Brooks, et de son fils, James Murdoch, tous deux haut placés dans la hiérarchie. D'autres commentateurs croient plutôt que l'octogénaire tente de s'assurer la prise de contrôle du bouquet satellitaire anglais BSkyB, pour laquelle News Corp attend toujours le feu vert du gouvernement.

La disparition de *News of the World* ne devrait toutefois pas ébranler l'empire et ses 30 milliards de revenus annuels. «Mais les circonstances entourant la chute de *News of the World* fourniront aux critiques de Murdoch encore plus de munitions contre le magnat, à qui l'on reproche sa trop grande influence sur la politique et les médias», a écrit hier le *Los Angeles Times*.

— Avec Reuters, *The Guardian*, *The Los Angeles Times*, *Les Échos* et *The New York Times*

CHRONOLOGIE D'UN SCANDALE

2000

Rebekha Wade est nommée rédactrice en chef de *News of the World*. Trois ans plus tard, elle devient rédactrice en chef du *Sun*. En 2009, elle se marie, devient Rebekah Brooks et prend la tête de News International, propriétaire notamment du *Sun* et de *News of the World*.

MARS 2002

L'adolescente Milly Dowler disparaît. Son corps est retrouvé six mois plus tard.

NOVEMBRE 2005

News of the World écrit que le prince William s'est blessé au genou, ce qui alimente les soupçons selon lesquels Buckingham Palace est sur écoute téléphonique. Une enquête débute.

JANVIER 2007

Le journaliste Clive Goodman est condamné à quatre mois de prison ferme, le détective privé Glenn Mulcaire, à six mois. Le rédacteur en chef du tabloïd, Andy Coulson, démissionne.

MAI 2007

Andy Coulson devient directeur des communications du Parti conservateur de David Cameron.

JUILLET 2009

Le quotidien *The Guardian* révèle que les journalistes de *News of the World* ont écouté les messageries de personnalités publiques quand Andy Coulson était rédacteur en chef.

2010

La pression s'intensifie pour qu'une enquête sur les méthodes de travail des journalistes de *News of the World* soit menée.

JANVIER 2011

La police ouvre une nouvelle enquête pour piratage.

JUILLET 2011

L'avocat de la famille de Milly Dowler révèle que la messagerie de la jeune fille a été piratée. La BBC diffuse des courriels qui montrent que des versements à la police ont été faits et autorisés par Coulson. Les victimes des attentats de Londres, les proches de soldats morts en Afghanistan et les parents de la petite Maddie, disparue en 2007, figurent parmi les victimes des piratages. David Cameron demande une enquête.

7 JUILLET 2011

Rupert Murdoch annonce la fermeture, après 168 ans d'existence, de *News of the World*.

— Source: Reuters

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? nouvelles@lapresse.ca
UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL? commentaires@lapresse.ca

SOMMAIRE

Amusez-vous!	AFFAIRES 12	Horaire télévision	ARTS 6
Astrologie du jour	AFFAIRES 11	Loteries	A8
Bourses	AFFAIRES 8 et 9	Monde	A14 à 18
Décès	AFFAIRES 11	Petites annonces	AFFAIRES 4 et 10
Forum	A19	Sudoku	AFFAIRES 4

Météo

Passages nuageux, maximum 27. AFFAIRES 10

ACTUALITÉS

Un cyberprédateur fait 285 victimes en 5 mois au Québec

CAROLINE TOUZIN

Vulgaire, parfois menaçant, Philippe Truchon a leurré un nombre effarant d'adolescentes sur l'internet. L'homme de 31 ans a fait quelque 285 jeunes victimes un peu partout au Québec en 5 mois à peine.

Au cours des plaidoiries sur la peine à lui infliger, hier, la poursuite n'a pas hésité à le qualifier de véritable « bombe à retardement ».

L'accusé a notamment obtenu d'une adolescente de 13 ans qu'elle lui fournisse une photo de sa petite sœur de 7 ans nue.

Avec une autre adolescente, il a réalisé un scénario incestueux dans lequel il jouait le rôle d'un père qui violait et battait sa fille. À une autre encore, il a promis un emploi dans un bar, même si elle était mineure, à condition qu'elle se dénude devant sa webcam.

Il a menacé certaines de ses victimes de les tuer si elles refusaient de répondre à ses désirs.

Truchon entrait en contact avec ses proies par Facebook et MSN. Il écrivait dans leur page des commentaires flatteurs du genre: « Ça ne se peut pas que tu aies juste 13. Tu as le *body* d'une fille de 20. »

Il demandait ensuite aux filles de lui envoyer des photos d'elles nues ou encore de danser pour lui devant leur webcam. Il ne demandait pas à les rencontrer. Dès qu'il obtenait les photos et les vidéos, il partait à la recherche d'une autre victime sur la Toile.

« Ce qui le fait jouir, c'est d'amener une fille respectable à faire des choses dégradan-



Philippe Truchon entrait en contact avec ses proies par Facebook et MSN en écrivant des commentaires flatteurs dans leur page.

PHOTO DAVID BOILY, ARCHIVES LA PRESSE

tes prouvant sa soumission», selon une sexologue chargée de déterminer s'il est déviant.

L'accusé s'est soumis à trois évaluations sexologiques et psychologiques. La poursuite, représentée par M^e Roxane Laporte, voulait le faire déclarer délinquant à contrôler afin qu'il fasse l'objet d'une surveillance stricte à sa sortie de prison.

Or, une psychologue de l'Institut Philippe-Pinel a estimé que ce n'était pas nécessaire, bien que son risque de récidive soit élevé. Elle a recommandé qu'il suive un traitement pour sa déviance sexuelle. Il souffrirait de « troubles de sadisme non manifeste ».

C'est le tuteur de l'une des victimes, âgée de 13 ans, qui a alerté la police après avoir

découvert une séance de clavadage. L'accusé clavardait sous sa vraie identité. Il avait même fourni son numéro de cellulaire à la jeune fille.

Également proxénète

Les policiers ont eu tôt fait de débarquer chez lui, à Sorel, et de saisir son ordinateur. Or, il n'est pas demeuré détenu longtemps. Il a obtenu sa liberté provisoire.

Il en a alors profité pour se lancer dans le proxénétisme à Montréal.

Deux jeunes femmes sont tombées dans ses griffes. Il leur fournissait de la drogue pour les détendre puisqu'elles venaient tout juste de commencer à se prostituer.

Après deux jours à travailler pour lui, l'une des jeunes femmes, âgée de 19 ans, a appelé sa mère à l'aide. Les policiers ont rapidement trouvé les deux victimes et le proxénète grâce à cet appel fait avec un cellulaire. Truchon a été condamné à 18 mois de prison pour cette affaire.

Pour ses crimes de leurre informatique, la Couronne a recommandé une peine de cinq ans d'emprisonnement. Aux yeux de la défense, c'est nettement exagéré.

« Autant de victimes en si peu de temps, on ne voit pas cela tous les jours. »

— André Boissonneault, avocat de la défense

« Les jeunes, de nos jours, sont beaucoup moins naïfs et beaucoup plus informés qu'on peut l'imaginer », a plaidé l'avocat de la défense, André Boissonneault. Il est aussi possible que certaines filles aient trouvé cela amusant, a-t-il expliqué à la juge Isabelle Rheault, visiblement perplexe.

Son client a tenté d'avoir « une emprise morbide sur les jeunes filles », a plaidé le criminaliste, mais jamais il n'a voulu avoir des relations sexuelles avec elles. « Autant de victimes en si peu de temps, on ne voit pas cela tous les jours », a tout de même admis l'avocat.

Au moment du crime, son client avait un seul précédent judiciaire en matière de possession de stupéfiants. Il est prêt à suivre une thérapie, a ajouté M^e Boissonneault.

La juge Rheault prononcera la peine le 14 juillet.

IMAX TELUS
Centre des sciences de Montréal

SAUVETAGES 3D
SOYEZ AU CŒUR DE L'ACTION, COMBATTEZ LE DÉSASTRE.

RÉALISÉ PAR STEPHEN LOW PRODUIT PAR ALEXANDER LOW PIETRO L'ESERAPIGLIA PRODUCTION DE AIRLIFT FILMS EN ASSOCIATION AVEC 42 COMMUNICATIONS
MONTAGE JAMES LAHTI PRÉSEUR DE LA MARK POIRIER PRODUCTEURS DÉLÉGUÉS BOB KRESSER JAN BAIRD
Projeté en 2D ou en 3D dans les salles IMAX sur écran géant et dans d'autres salles spécialisées
www.rescue-film.com

Présenté par **BOEING**

ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE

VISIONNEZ LA BANDE ANNONCE

Desjardins LA PRESSE TELUS Hydro Québec

— L'été sur —

La Route

L'été sur La Route
Travelodge®
Thriftlodge®
Récompenses et privilèges

25 DOLLARS
Gift Card
Carte-Cadeau

Cet été, passez 5 nuitées dans n'importe quel établissement Travelodge ou Thriftlodge au Canada et recevez une carte d'essence de 25\$ de Petro-Canada.^{MC}

Du 1^{er} juin au 5 septembre 2011, voyagez où et quand vous voulez : vos séjours n'ont pas besoin d'être consécutifs, ni au même emplacement.

Visitez travelodge.ca pour tous les détails

Des chambres agréables.
Des gens formidables.

Récompenses et privilèges

Travelodge®
Thriftlodge®

Réervations :
1.800.578.7878
travelodge.ca

Petro-Canada^{MC} est une entreprise de Suncor Énergie Inc.

SERVICES DE POLICE MUNICIPaux AU QUÉBEC

Le recours aux armes plus fréquent

EXCLUSIF

FABRICE DE PIERREBOURG

Depuis 2008, les policiers de Montréal recourent de plus en plus à leurs armes, létales ou non, a appris *La Presse*. À Gatineau, dans certaines occasions, c'est le gaz poivre qui est privilégié par les policiers. À Québec, il s'agit plutôt du pistolet à impulsion électrique tandis que, à Longueuil, on a recours à la matraque télescopique.

C'est ce qu'indiquent des statistiques que *La Presse* a obtenues du ministère de la Sécurité publique (MSP) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Elles recensent ville par ville, depuis 2004, le nombre d'interventions où il y a eu utilisation de gaz poivre, d'une arme à feu, du bâton télescopique et du pistolet à impulsion électrique.

Les policiers du Québec auraient utilisé 2597 fois l'une ou l'autre de ces armes depuis 2004. Dans quatre cas sur cinq, c'est le gaz poivre (aérosol capsique) qui a été employé.

Cette recrudescence de l'utilisation des armes par les patrouilleurs du SPVM n'a rien d'étonnant, aux yeux d'Yves Francoeur, président de la Fraternité des policiers de Montréal. Il y



PHOTO PATRICK SANFAÇON, ARCHIVES LA PRESSE

Depuis 2004, les policiers du Québec auraient utilisé 2597 fois le gaz poivre, le bâton télescopique, le pistolet à impulsion électrique ou une arme à feu.

mal tourné, aurait convaincu la Ville d'en acquérir une quinzaine d'exemplaires.

Données erronées?

Mais ces données ne refléteraient pas nécessairement la réalité puisqu'elles sont fournies sur une base volontaire par les villes. De plus, l'emploi de la matraque télescopique n'est comptabilisé que depuis 2006 et – plus étonnant – celui des armes à feu, depuis 2007 seulement. Au Ministère, on explique que, jusqu'alors, on ne compilait que les coups de

rent au tableau d'utilisation de la force de l'École nationale de police.

Autre exemple: à Québec, on constate une distorsion entre les chiffres du ministère de la Sécurité publique et ceux de la police locale concernant le pistolet électrique, qui aurait servi 61 fois selon le MSP, et 80 fois selon la Ville de Québec.

À Montréal, on considère que certains chiffres sont surestimés, surtout pour 2010. Selon l'inspecteur Mario Carrier, il faut aussi tenir compte d'autres facteurs, comme l'implantation progressive du bâton télescopique à compter de 2007 et le changement de certains protocoles. «Quant à l'utilisation de l'arme à feu, toujours dans des situations exceptionnelles, elle dépend toujours de concours de circonstances», dit-il. On ne peut rien en conclure, croit M. Carrier.

L'année 2011 devrait marquer un nouveau record en ce qui a trait au recours aux armes à feu par les policiers au Québec. À la fin du mois de mars, on dénombrait déjà cinq personnes tuées lors d'interventions à Laval, à Terrebonne et à Montréal. Deux mois plus tard, au lendemain de la mort de Patrick Limoges et de Mario Hamel, le ministre de la Sécurité publique, Georges Dutil, a dit avoir vérifié avec l'École de police de Nicolet s'il y aurait des améliorations à apporter à la formation des policiers sur l'emploi de la force.

— Avec la collaboration de William Leclerc

« On note une augmentation des crimes violents à Montréal et on déplore de plus en plus de cas où nos policiers sont encerclés et blessés lors d'interventions et de manifestations. »

— Yves Francoeur, président de la Fraternité des policiers de Montréal

voit une relation de cause à effet: « On note une augmentation des crimes violents à Montréal, qui absorbe le tiers de la criminalité du Québec pour le quart de la population. On déplore de plus en plus de cas où nos policiers sont encerclés et blessés lors d'interventions et de manifestations. » Il donne l'exemple du boulevard Saint-Laurent, où les gangs criminels et les fêtards enivrés se déchaînent à la fermeture des bars. *La Presse* a par ailleurs appris que, lors de la manifestation du 1^{er} mai, trois policiers ont eu des commotions cérébrales après avoir été agressés (voir notre texte en page A6).

Les policiers de Gatineau arrivent en deuxième position après Montréal pour l'utilisation du gaz poivre et de leur arme à feu.

À Québec, on remarque que le pistolet à impulsion électrique a été très employé de 2004 à 2007. Mais à la suite de la mort de Claudio Castagnetta, tué par une décharge en septembre 2007, l'utilisation de cette arme a radicalement diminué. Même chose à Montréal. « Nous avons revu nos règles d'engagement à la même époque, car cette arme a été repositionnée juste avant l'arme à feu par l'École de police de Nicolet », fait remarquer l'inspecteur Mario Carrier, du SPVM.

En disgrâce à Québec, le pistolet électrique revient au goût du jour à Montréal. La métropole vient d'annoncer qu'elle en augmentera le nombre de 42 à 57. La mort tragique de Mario Hamel et de Patrick Limoges, tués par balle au début du mois de juin, rue Sainte-Catherine Est, lors d'une opération policière qui a

feu tirés. On estime que les nouvelles données par incident offrent un portrait plus complet.

« Mais 2007, ce n'est pas suffisant pour tracer une courbe évolutive », croit Marie-Michelle Lacasse, porte-parole du MSP.

Même commentaire laconique à la police de Gatineau: « Il est difficile de porter un jugement analytique ou de soumettre des hypothèses sur ces chiffres », écrit Éric Dinel, porte-parole. Il précise que les policiers de Gatineau se réfè-

NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS OÙ CES ARMES ONT ÉTÉ UTILISÉES À MONTRÉAL

Année	Gaz poivre	Arme de service	Bâton télescopique	Arme à impulsion électrique (Taser)
2004	94	N/D	N/D	35
2005	120	N/D	N/D	28
2006	87	N/D	3	28
2007	43	5	31	32
2008	119	8	51	11
2009	136	5	106	10
2010	223	9	175	19
TOTAL	822	27	366	163

TOP 5 (2004-2010)

LIEU	GAZ POIVRE (nombre de fois où cette arme a été utilisée)
Montréal	822
Gatineau	267
Laval	148
Longueuil	110
Québec	94

LIEU	ARME DE SERVICE (nombre de fois où cette arme a été utilisée)
Montréal	27
Gatineau	6
Laval	4
Saint-Eustache	2
Québec, Richelieu-Saint-Laurent, Terrebonne, Saint-Jean-sur-Richelieu, Memphrémagog, Trois-Rivières, MRC Outaouais, Châteauguay, Terrebonne	1

LIEU	BÂTON TÉLESCOPIQUE (nombre de fois où cette arme a été utilisée)
Montréal	366
Longueuil	23
Laval	10
Québec	6
Thérèse-De Blainville	5

LIEU	ARME À IMPULSION ÉLECTRIQUE (TASER) (nombre de fois où cette arme a été utilisée)
Montréal	163
Québec	61
Sherbrooke	6
Gatineau	5
Laval, MRC collines de l'Outaouais	2

Source : ministère de la Sécurité publique

INVITATION À CONSIGNER

Heffel

JEAN PAUL LEMIEUX, *Les Moniales*
ESTIMATION: 400 000 \$ - 600 000 \$ Vendu pour le prix record de 1,023,750 \$

À la suite de notre vente du printemps de 13,5 millions \$, nous acceptons maintenant les consignations pour notre vente en salle de l'automne en deux sessions d'Art canadien d'après-guerre et contemporain et de Beaux-arts canadiens.

LA MAISON HEFFEL ~ ENCANTEURS ET ÉVALUATEURS
VANCOUVER • TORONTO • OTTAWA • MONTREAL

514 939-6505 • www.heffel.com • montreal@heffel.com

Vente de Celliers

Jusqu'au 31 juillet 2011

Prix réduits sur tous nos celliers en magasin.

~~449\$~~ **349\$** Cellier Vinum 34 bouteilles
avec porte en verre teinté au contour argenté.
Munie d'une serrure et d'une poignée en inox.

~~2295\$~~ **1799\$** Cell-R 166 bouteilles
Tablettes coulissantes
Porte vitrée • Encastrable

Vinumdesign.com

Boutique Cadeaux
Hôtellerie & Restauration
Verrerie & accessoires
Cave à vins sur mesure
Celliers

Vinumdesign
1480, rue City Councillors
(514) 985-3200
Montréal

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE DE 20 à 50%

Sur présentation de cette publicité, obtenez un rabais supplémentaire!

3 jours seulement!
Jeudi 7, vendredi 8 et samedi 9 juillet

Sofa Italia
1850 Boul. Le Corbusier, Laval, QC H7S 2K1 • 450.978.1701 Fermé le dimanche

PALLISER NATUZZI ITALY

ACTUALITÉS

Quatre arrestations à la suite d'une manifestation anticapitaliste

Les suspects auraient rossé des policiers

DAPHNÉ CAMERON

Le SPVM a récemment arrêté quatre personnes soupçonnées de s'être attaquées à des policiers lors d'une manifestation anticapitaliste à Montréal, le 1^{er} mai dernier, a appris *La Presse*. Les quatre suspects seront accusés d'agression armée, de port d'arme dans un dessein dangereux, de voie de fait sur des agents de la paix et d'entrave au travail des policiers.

La manifestation, organisée par la Convergence des luttes anticapitalistes (CLAC), visait à dénoncer « le système capitaliste oppresseur et générateur de pauvreté ». La police avait alors déclaré que la manifestation avait dégénéré; une vitrine avait été sacca-

gée et six personnes avaient été arrêtées. Au moins sept policiers avaient été blessés, mais la nature de leurs blessures n'avait pas été divulguée.

Selon nos sources, trois ou quatre policiers, agressés à coups de bâton, auraient eu

tion des prévenus, qui ont été libérés sous promesse de comparaître le 13 juillet prochain.

Dans un communiqué publié mardi sur le site internet du Centre des médias alternatifs du Québec, le Parti communiste révolu-

enquêteur de l'équipe intégrée sur la sécurité nationale laissent croire que d'autres motifs se cachent derrière cette opération », dit le communiqué.

Le PCR affirme que les policiers ont tenté d'établir un lien entre le militant

tionaliste. L'Équipe intégrée sur la sécurité nationale, formée de membres de la GRC, de la Sûreté du Québec, du SPVM et du Service canadien du renseignement de sécurité, enquête toujours sur l'affaire.

« Curieuse coïncidence, le lendemain des arrestations de Montréal, l'équipe intégrée sur la sécurité nationale installait pour trois jours un poste de commandement à Trois-Rivières, face au centre de recrutement... Nous savons que les policiers ont alors présenté des photos des quatre personnes arrêtées le 29 juin à la population de Trois-Rivières en espérant trouver quelqu'un qui les impliquerait d'une manière ou d'une autre », dit encore le PCR dans son communiqué.

Au moins sept policiers avaient été blessés, mais la nature de leurs blessures n'avait pas été divulguée. Selon nos sources, trois ou quatre policiers, agressés à coups de bâton, auraient eu une commotion cérébrale.

une commotion cérébrale. Hier, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) a confirmé que des arrestations avaient eu lieu la semaine dernière, mais il s'est abstenu de commenter l'affaire avant la comparu-

tionnaire (PCR) affirme que les prévenus, au nombre desquels se trouverait un de ses militants, ont été arrêtés sur « la base d'éléments de preuve dérisoires ».

« Le contenu des interro-

gatoires et la présence d'un arrêté et l'attentat mené l'été dernier contre le centre de recrutement des Forces armées canadiennes à Trois-Rivières. L'explosion, qui n'avait pas fait de blessé, avait été revendiquée par le groupe Résistance interna-

Suspensions à la GRC

Le NPD et le Bloc indignés

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) et le Bloc réclament des enquêtes disciplinaires plus rapides à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) afin d'éviter que des policiers suspendus pour des crimes graves soient tout de même payés pendant des années.

Les deux partis de l'opposition à Ottawa ont réagi hier au reportage dans lequel *La Presse* a révélé que 396 agents de la GRC ont été suspendus depuis 2000 pour faute grave. Ils ont surtout été indignés d'apprendre qu'à peine 49 d'entre eux ont été privés de leur salaire et que plusieurs responsables de crimes graves ont conservé leur solde pendant plusieurs années.

« Quand il y a des allégations de crimes graves, je peux comprendre qu'on les suspende avec salaire durant quelques mois pour être certain que ce ne soit pas de fausses accusations, mais pas pendant des années. Il y a moyen d'accélérer les choses », a dit le député du NPD Sylvain Chicoine, critique adjoint en matière de sécurité publique.

Le comité d'arbitrage de la GRC, qui tranche les questions disciplinaires, dit mettre en moyenne un an à rendre ses décisions. Mais plusieurs cas recensés par *La Presse* grâce à la Loi sur l'accès à l'information ont mis plusieurs années avant de se régler, si bien que 79 agents, le quart des cas classés depuis 10 ans, ont fini par prendre leur retraite avant la fin de l'enquête à leur sujet.

« Si c'est une suspension avec salaire en attendant qu'on prouve que le policier est innocent, je peux comprendre. Mais quand ils finissent par partir à la retraite, on peut se demander ce qui se passe. Est-ce que ces gens sont coupables et acceptent de partir pour ne pas faire de vagues? », s'indigne Maria Mourani, critique du Bloc québécois en matière de sécurité publique.

« Je suis surprise que la majorité de ces gens aient eu des suspensions avec solde. C'est assez aberrant. On parle de comportements assez graves qui impliquent de la drogue ou des attentats sur des enfants », ajoute cette criminaliste.

EN BREF

Piétonne happée

Une piétonne est morte après avoir été heurtée par un camion hier après-midi à Montréal. Selon la police, la femme de 72 ans traversait à un endroit inapproprié lorsque le poids lourd l'a fauchée boulevard Édouard-Montpetit, près de l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges, dans le secteur du même nom. Le conducteur n'aurait pas vu la femme qui traversait lorsqu'il a conduit son véhicule hors du stationnement dans lequel il se trouvait. Une enquête policière a été amorcée.

— La Presse Canadienne



RBC Banque Royale®



Quel est le meilleur choix ?

A: Payer le taux préférentiel + 0,5 % grâce à la marge de crédit Marge Proprio RBC®.

OU

B: Continuer à payer le taux préférentiel + 1 % à votre institution financière.

Passez à la marge de crédit Marge Proprio RBC® offerte à 3,5 % (taux préférentiel + 0,5 %).

Vous payez 4,0 % (taux préférentiel + 1 %) ou plus sur une marge de crédit hypothécaire que vous détenez à votre institution financière ? Vous pourriez économiser plus de 2 700 \$¹ en optant pour la marge de crédit Marge Proprio RBC®.

Passez à RBC Banque Royale et nous prendrons même en charge vos frais de transfert*. En avant les économies !

Visitez l'une de nos succursales ou communiquez dès aujourd'hui avec le conseiller en prêts hypothécaires RBC Banque Royale® de votre région. 1 866 864-0420

Une banque de conseils pour vous guider.™

*Nous paierons les frais d'assurance titres de base (les frais de transfert ne sont pas inclus) ainsi que les frais d'évaluation de la propriété/d'évaluation immobilière. Nous réglerons également une seule fois les frais de quittance et de transfert sortant d'une autre institution financière (jusqu'à concurrence de 225 \$). L'offre exclut les frais sur remboursement anticipé que vous pourriez devoir payer. Décaissement minimum de 50 000 \$. †Les économies ont été calculées pour une marge de crédit garantie de 100 000 \$ remboursée mensuellement sur une période de 10 ans, en comparant un taux d'intérêt annuel de 3,5 % à un taux d'intérêt annuel de 4%. Le taux d'intérêt fluctuera avec le taux préférentiel et peut être modifié à tout moment sans préavis. Le taux entre en vigueur au 4 juillet 2011. Les produits de financement personnel et les hypothèques résidentielles sont offerts par la Banque Royale du Canada sous réserve de ses critères de prêt standard. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. MC Marques de commerce de la Banque Royale du Canada.

PONT CHAMPLAIN

La série noire se poursuit

BRUNO BISSON

Ce n'est pas un joint de dilatation qui a flanché hier matin, sur le pont Champlain, mais deux, sur deux voies différentes, en direction de Montréal. En pleine heure de pointe, il a donc fallu fermer ces deux voies pendant une heure, le temps de mettre des plaques d'acier sur les trous béants. Cet épisode s'ajoute au feuillet des embouteillages en série qui paralysent la région métropolitaine.

Deux voies sur trois seront fermées en direction de Montréal, entre 22 h 30 ce soir et 9 h samedi matin, pour retirer les plaques d'acier posées sur deux joints et procéder à des réparations plus permanentes.

Le porte-parole de la société Ponts Jacques-Cartier et Champlain (PJCC), Jean-Vincent Lacroix, a déclaré hier qu'on ne sait pas «exactement ce qui s'est produit», mais il est vraisemblable, selon lui, que les joints aient cédé sous le passage d'un véhicule lourd.

«Et comme il y a de plus en plus de camions sur le pont Champlain...», a-t-il ajouté sans terminer sa phrase.

Les joints de dilatation de la chaussée du pont Champlain ne sont pas tous en très bon état, comme bien d'autres pièces et parties de l'ouvrage. PJCC a entrepris un ambitieux programme de



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

La circulation sur le pont Champlain a été ralentie en pleine heure de pointe, hier matin, à cause du bris de deux joints de dilatation.

remplacement de ces joints, qui s'étend sur plusieurs années. La plupart des week-ends où la moitié du pont Champlain était fermée, au printemps, ont été consacrés à ce travail.

À ce jour, 17 % des joints ont été remplacés, dit Jean-Vincent Lacroix. Ceux qui ont cédé hier font partie des 83 % qui restent à réparer ou à remplacer. PJCC fermera deux voies sur trois

en direction de Montréal, entre 22 h 30 ce soir et 9 h samedi matin, pour retirer les plaques d'acier posées sur ces deux joints et procéder à des réparations plus permanentes.

«Nous demeurons extrêmement vigilants pour éviter de telles situations, qui ont un impact important sur la circulation, a tenu à préciser PJCC, hier, par voie de communiqué. Des événements comme celui-

ci sont rares, mais témoignent de l'importance de poursuivre nos travaux majeurs sur le pont le plus rapidement possible.»

La circulation a aussi été ralentie, hier matin, dans le secteur de Sainte-Julie, en Montérégie. Une plate-forme élévatrice transportée par un camion a heurté un viaduc sur l'autoroute 20, mercredi soir. Des morceaux de béton se sont détachés de la structure,

dont une pièce de 3 mètres sur 30 centimètres.

L'A20 a été fermée en direction ouest jusqu'à 6 h 30 hier matin. Les automobilistes ont pu recommencer à circuler, mais seulement sur la voie de gauche et l'accotement de droite.

L'autoroute a été partiellement fermée une fois de plus, hier soir, pour une inspection du pont d'étagement.

— Avec la collaboration de Daphné Cameron

Le NPD réclame un nouveau pont au plus vite

BRUNO BISSON

Les partisans du remplacement du pont Champlain peuvent compter sur l'appui des députés néo-démocrates.

En entrevue à *La Presse*, hier, le député de Vaudreuil-Soulanges, Jamie Nicholls, nommé adjoint d'Olivia Chow, porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports, a déclaré «vouloir faire un peu de lumière sur la position réelle du gouvernement Harper» quant à l'avenir du pont.

Alors que Montréal se remet à peine d'un printemps d'enfer en matière de circulation (fermeture du pont Mercier, chantiers au pont Champlain ou dans l'échangeur Turcot), les nouveaux élus se divisent les dossiers et tissent des alliances. Des rencontres sont notamment prévues avec la Coalition Champlain en chantier, qui souhaitait obtenir avant le 23 juin un engage-

ment du gouvernement fédéral et un échéancier pour le remplacement du pont.

Or, le gouvernement Harper se borne à souligner les efforts qu'il a consentis pour l'entretien du pont et à invoquer les études terminées en avril sur l'avenir de l'ouvrage.

«Nous favorisons le remplacement du pont Champlain, dit Jamie Nicholls, et nous serons derrière tous les organismes qui veulent le début des travaux le plus rapidement possible. Il n'y a pas de temps à perdre. Le pont Champlain ne va pas tomber dans le fleuve demain; il va durer le temps qu'on construise un nouveau pont. Mais quand même, on insiste pour que le gouvernement fédéral soit clair avec le gouvernement du Québec sur le fait qu'on va construire un nouveau pont.»

D'Istanbul à Vaudreuil

Diplômé en arts visuels, Jamie Nicholls a enseigné

pendant cinq ans à Istanbul avant de rentrer au Canada pour faire une maîtrise en architecture du paysage à l'Université de Colombie-Britannique. Il pratiquait son métier depuis trois ans au Québec quand les électeurs de Vaudreuil-Soulanges l'ont choisi comme député fédéral, le 2 mai dernier.

Son parcours et son expertise lui ont valu d'être nommé vice-président du comité des Communes sur les transports, l'infrastructure et les collectivités. Il est aussi l'adjoint de la critique de l'opposition officielle en la matière, Olivia Chow.

C'est à ce titre que l'une des premières questions qu'il a posées à la Chambre des communes, adressée au ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, Denis Lebel, portait sur les ponts Mercier et Champlain.

«Le nouveau député fédéral du NPD, a répondu le ministre

Lebel, devrait savoir qu'investir 680 millions dans les ponts de Montréal (NDLR: dont 600 millions pour l'autoroute 30), cela se fait avec un plan et avec des gens qui ont fait des études, et c'est investir au bon endroit, comme on le fait toujours.»

«C'était la période des questions, commente M. Nicolls. Pas celle des réponses.»

Cette attitude évasive des élus conservateurs, qui ne répondent jamais vraiment aux questions sur l'avenir du pont Champlain, inquiète le député de Vaudreuil-Soulanges. La région de Montréal, souligne-t-il, n'a pas voté pour les conservateurs, en mai dernier.

L'exemple du pont Champlain est typique, selon lui, des nombreuses infrastructures qui ont périclité faute de sommes suffisantes pour les entretenir. Les coûts de leur réparation ou de leur reconstruction prématurée prennent

tout à coup une dimension énorme. Le déficit d'entretien de l'ensemble des infrastructures (municipales, transports, etc.) totaliserait 150 milliards de dollars à l'échelle du pays, selon le député.

«On a sous-investi, historiquement, dans l'entretien des infrastructures, parce que ce n'est pas rentable politiquement. C'est plus facile d'en bâtir de nouvelles. On ne peut pas faire de photos avec des programmes d'entretien.»

Et ce sous-investissement, ajoute-t-il, commence à se faire sentir partout au Canada, comme à Montréal, avec le pont Champlain.

«On dit: "C'est de l'usure, c'est normal." Non, ce n'est pas normal! Il faut qu'on change de voie en matière d'infrastructures et qu'on commence à prendre ça au sérieux, sinon, dans 50 ans, les mêmes questions vont se poser.»

Un nouveau goût rafraîchissant

*Léger et vif.
Pêche, agrumes et miel.*

**Offre spéciale valide
le 8 juillet seulement**

5\$

*de rabais à l'achat
de deux bouteilles
de Moscato Hanwood*

FRUITÉ
ET DOUX

**NOUVEAU
au Québec**

Obtenez un coupon rabais de 3\$ dans les succursales SAQ participantes, qui s'ajoute au rabais de 1\$ par bouteille déjà en cours pour un total de 5\$.

Titulaire de permis, agences de la SAQ, SAQ.com et commandes privées sont exclus. L'offre du coupon rabais de 3\$ est en vigueur le 8 juillet 2011 seulement et s'applique seulement sur le produit Moscato McWilliam's Hanwood (11462147), en plus du rabais de la circulaire. Le produit annoncé n'est pas offert dans toutes les succursales. Achat non cumulatifs. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.

© Société des alcools du Québec, Montréal, 2007, 2011

ACTUALITÉS

Opération compressions à la Ville

La hausse du fardeau fiscal des Montréalais sera inférieure au taux d'inflation en 2012

KARIM BENESEAIEH

Aux prises avec un déficit de 84 millions de dollars cette année, l'administration Tremblay-Applebaum promet que la hausse du fardeau fiscal des Montréalais, en 2012, sera inférieure au taux d'inflation, qu'on établit à 2,5%. Pour y arriver, la machine municipale devra se plier à une autre opération douloureuse de compressions et de revue de ses activités.

« Le temps est venu de décider de nos priorités et de nos objectifs, a expliqué le président du comité exécutif, Michael Applebaum, lors d'un entretien avec *La Presse*. Le budget, c'est une chose, mais ce n'est pas le plus important. Ce sont les services, les objectifs, l'efficacité de l'administration municipale qui sont au cœur de tout. C'est de s'assurer que le client soit satisfait. »

Contrairement à la plupart de ses prédécesseurs, M. Applebaum n'est pas comptable de formation – il a surtout travaillé dans le domaine de l'immobilier. Il compare la Ville à une entreprise comme une autre, qui doit faire preuve d'efficacité et servir correctement ses « clients » pour être concurrentielle. Il a utilisé plusieurs fois ce parallèle au cours de l'entrevue d'une heure qu'il nous a accordée, hier, dans son bureau de l'hôtel de ville.

« Le maire Tremblay m'a confié le mandat de tout revoir: on en est au point où il faut se questionner sur les services qu'on donne, explique-t-il. Tout est sur la table. Qu'est-ce qui est dans notre champ de compétence? On va prendre des décisions, elles seront courageuses et pas nécessairement populaires. »

Selon les résultats financiers du premier trimestre de 2011, établis au 30 avril et dévoilés hier, la Ville de Montréal se dirige vers un déficit de 84 millions de dollars cette année. On prévoit notamment récolter 15 millions de moins que prévu en contraventions, tandis que la taxe sur l'immatriculation ne rapportera que 5 des 18 millions inscrits au budget. Le déneigement, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2011, devrait également engendrer un déficit de 12,7 millions.

Cette dernière somme, la Ville ira la chercher dans les surplus accumulés des arron-



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Michael Applebaum, président du comité exécutif à la Ville de Montréal, et Gérard Tremblay, maire de Montréal. « Le maire Tremblay m'a confié le mandat de tout revoir: on en est au point où il faut se questionner sur les services qu'on donne », a dit hier M. Applebaum.

dissements, évalués à 155 millions, annonce M. Applebaum. Quelque 60 millions seront récupérés dans les « services corporatifs », sous forme notamment de compressions qu'on a déterminées depuis l'automne dernier. « Il reste 12,5 millions. Sur un budget de 4,5 milliards, on va le trouver. »

trale, on a déjà trouvé des pistes en vue de compressions ou, sinon, de révision des activités, annonce le président du comité exécutif.

« Nous sommes la seule ville au Québec qui aide les organismes à but non lucratif à payer leur loyer, ce qui nous coûte 5 millions par année.

de gouvernement, pour ça? La cour municipale s'occupe aussi de violence conjugale. U2 vient à Montréal, c'est important, mais ça nous coûte 1,2 million. Il y a des retombées pour Québec et le fédéral, mais rien pour nous, juste des coûts. »

M. Applebaum, qui se décrit comme un gestionnaire qui ne

exécutif qui fera ses recommandations en septembre. Pour la première fois, c'est également ce mois-là que sera déposé et approuvé le programme triennal d'immobilisation. La différence de quelques mois permettra aux projets – ils totalisent quelque 200 millions par année – d'être lancés et d'entrer dans la phase de construction plus rapidement en 2012.

Devra-t-il bousculer les arrondissements, devenir plus centralisateur pour remplir son mandat? « Ce n'est pas une question de centralisation ou de décentralisation, mais d'efficacité, rétorque-t-il. Est-ce que ça change quelque chose à la vie de monsieur et madame Tout-le-Monde que l'embauche ait été centralisée? Non, mais c'est plus efficace. Nous avons une équipe à la ville centre qui travaille au 311, nous allons réduire leur nombre, décentraliser et envoyer du personnel dans les arrondissements parce que c'est plus efficace et plus économique. »

En 2012, tous les arrondissements devront subir un gel budgétaire, un manque à gagner évalué à 36 millions. Tous devront faire face au même dilemme: faire des compressions, se réorganiser ou trouver des sources de financement.

Loyers, immigration et U2

En 2012, a rappelé M. Applebaum, tous les arrondissements devront subir un gel budgétaire, un manque à gagner évalué à 36 millions. Tous devront faire face au même dilemme: faire des compressions, se réorganiser ou trouver des sources de financement. En ce qui concerne l'administration cen-

trale, on a déjà trouvé des pistes en vue de compressions ou, sinon, de révision des activités, annonce le président du comité exécutif. « Nous sommes la seule ville au Québec qui aide les organismes à but non lucratif à payer leur loyer, ce qui nous coûte 5 millions par année.

traint pas de mettre la main à la pâte, compte revoir pendant tout le mois d'août les activités des services de l'administration municipale. Contrairement à un exercice similaire réalisé au printemps 2010, alors que directions et arrondissements avaient défilé devant la commission des finances, cette fois, c'est le président du comité

CANAL DE LACHINE

Une seule ombre au chapitre de la pollution

CHARLES CÔTÉ

La campagne d'échantillonnage de l'eau du canal de Lachine a permis de détecter un point de pollution aux coliformes fécaux inexplicé, estime Daniel Green, de la Société pour vaincre la pollution.

Cependant, la Ville de Montréal estime au contraire que les données récoltées la semaine dernière par M. Green avec une brigade de jeunes confirment que la qualité de l'eau dans le canal est bonne ou excellente.

L'échantillon suspect a été récolté en amont du pont de la rue Wellington, près d'un

important projet immobilier. Le taux de coliformes fécaux qu'on y a détecté, de 156 par millilitre, demeure sous la limite recommandée pour les activités nautiques, qui est de 200. Mais cette pollution intrigue M. Green. « Il n'avait pas plu depuis plus de 48 heures, alors, normalement, on ne devrait pas en trouver plus de 20 », dit-il.

En effet, aux 28 autres points d'échantillonnage, d'un bout à l'autre du canal, la qualité de l'eau était bonne (de 21 à 100 coliformes fécaux par millilitre) ou excellente (20 ou moins). Notons que Parcs Canada, qui est propriétaire du canal, y interdit la baignade.

M. Green souhaite que la Ville de Montréal et Parcs Canada tentent d'en savoir plus, en particulier pour vérifier s'il y a un égout mal raccordé à proximité du pont Wellington.

Mais, selon Philippe Sabourin, relationniste à la Ville de Montréal, ce n'est pas nécessaire. « Il n'y a rien dans ce taux de coliformes qui peut laisser présager un raccordement inversé, dit-il. Si c'était le cas, on aurait des lectures dans les milliers de coliformes par millilitre. »

M. Sabourin rappelle que la Ville a lancé le projet le plus susceptible d'améliorer la qualité de l'eau dans le canal, soit la construction de bassins

de rétention, qui permettront d'éliminer la plupart des débordements d'égout causés par les pluies abondantes au point appelé « trop-plein Rockfield ». Actuellement, lorsqu'il y a de fortes pluies, cela cause des déversements dans le canal, ce qui s'est produit en moyenne six fois par année depuis cinq ans, selon Parcs Canada.

Le projet de 148 millions de dollars en est aux dernières étapes de conception, et le chantier devrait démarrer d'ici à la fin de l'année. La capacité des 4 bassins sera de 55 000 m³, soit l'équivalent de 20 piscines olympiques.

La question de la qualité de l'eau prend plus d'importance avec l'at-

trait qu'exerce le canal de Lachine sur les promoteurs immobiliers.

Ainsi Prével, promoteur des Bassins du Havre, complexe résidentiel en construction juste devant l'endroit où l'échantillon le plus pollué a été prélevé, mise beaucoup sur la proximité du canal. Mais il s'en tiendra à distance tout en se gardant d'ajouter aux problèmes. Le complexe de 1800 appartements, d'une valeur de 650 millions, sera érigé sur des bassins séparés du canal. « On aura des marais filtrants qu'on contrôle, dit Jacques Vincent, coprésident de Prével. Et sur le plan des eaux de pluie, on est très exigeant pour bien les gérer. »

Et la pollution? « C'est sûr que ce serait mieux s'il n'y en avait pas, mais à la Ville de Montréal et à Parcs Canada, il y a des gens responsables qui veulent bien faire les choses, dit-il. C'est peut-être à cause de ces problématiques qu'on est plus exigeant avec nous. »

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2011-07-07

8 9 10 10 V

09 12 14 16 27 28 02 compl.

Ebanco 01 07 19 21 22 23 25 31 34 37 41 45 47 48 51 52 54 57 68 69 3 685 04 05 4 7213 24 37 40

Quotidienne 3 685 04 05 4 7213 24 37 40

Triplex 04 05 24 37 40

Astro Jour - Mois - Année - Signe 30 AVRIL 39 CAPRICORNE 5037964

Extra 5037964

Lots bonis 649 + 49

10 lots bonis de 49 000 \$* du 9 au 23 juillet seulement.

* 2 lots bonis par tirage, partageable entre les gagnants.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans les parutions de Brossard Hyundai aux dates suivantes : 9, 10, 16, 17 mai et 6, 7, 13 et 14 juin.

La promotion apparaissant dans le texte légal aurait dû être de 900 litres d'essence au lieu de 1 200 litres d'essence.

Merci

MONTOIT

CE SAMEDI CABANON CAMÉLÉON

Tous les samedis dans **LA PRESSE**

RETARDS DANS LA LIVRAISON DU COURRIER

Le syndicat blâme Postes Canada

VALÉRIE SIMARD

Une semaine et demie après la fin du conflit à Postes Canada, le centre de tri Léo-Blanchette, à Montréal, est toujours plein de courrier. Des lettres qui datent du début du mois de juin s'y trouvent encore. Non autorisés à faire des heures supplémentaires, les facteurs ne parviennent pas à faire toutes leurs livraisons. Le syndicat accuse Postes Canada de ralentir la livraison du courrier et même de privilégier l'envoi de circulaires publicitaires, ce que nie la société d'État.

parfois périmées a même été privilégiée à certains endroits.

La porte-parole de Postes Canada, Anick Losier, réfute les allégations du STTP. « Il n'y a pas eu de directive pour prioriser les circulaires, affirme-t-elle. La priorité est donnée à la poste-lettres. »

Dans une seconde lettre envoyée hier à la ministre du Travail, Lisa Raitt, le STTP accuse Postes Canada de contrevenir à la loi adoptée le 25 juin dernier, qui oblige « l'employeur à reprendre sans délai ou de continuer, selon le cas, la prestation des services

de trouver l'équilibre entre la reprise efficace du service et la limitation des coûts. »

L'amoncellement de lettres et de colis était tel, hier, que les entreprises spécialisées en préparation postale n'ont pas été autorisées à livrer du courrier au centre Léo-Blanchette, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, à Montréal. Depuis le début du conflit, l'accès au centre de tri montréalais est difficile pour ces entreprises. « On nous oblige à prendre rendez-vous, mais si le rendez-vous est après 10h, on nous bloque l'accès, sans avertir, en disant que les entrepôts sont pleins et que rien ne peut plus entrer, dit Thierry St-Onge, directeur aux ventes de Traitement Postal Express. Nos camions sont obligés de revenir au bureau avec tous ces articles. » Il ajoute qu'il y a des centaines de milliers de lettres en attente de livraison à son entreprise. Parmi celles-ci, plusieurs sont destinées à des élèves du cégep qui attendent une décision sur leur admission à un programme. « C'est la première fois que je vois ça, dit M. St-Onge, dont la firme existe depuis une dizaine d'années. Nos clients sont craintifs. Ça occasionne beaucoup de pertes pour notre entreprise. »

Le coordonnateur du centre de tri Léo-Blanchette, Alain Simard, assure que le centre montréalais fonctionne à plein régime, 24 heures sur 24. Il prévoit que, puisqu'il n'y aura pas d'entrée de nouveau courrier au cours du week-end, le volume à traiter baissera.



PHOTO JEAN-MARIE VILLENEUVE, ARCHIVES LE SOLEIL

Le syndicat accuse Postes Canada de ralentir la livraison du courrier et même de privilégier l'envoi de circulaires publicitaires, ce que nie la société d'État.

« La reprise du service est complètement désorganisée. Ça crée de la frustration parmi nos membres et chez les clients. Les gens commencent à tirer sur le messager. »

— Jacques Valiquette, du Syndicat des travailleurs des postes

« La reprise du service est complètement désorganisée, dénonce le porte-parole de la section montréalaise du Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP), Jacques Valiquette. Ça crée de la frustration parmi nos membres et chez les clients. Les gens commencent à tirer sur le messager. » Le STTP accuse la société d'État de retarder délibérément la livraison du courrier par mesure de représailles envers ses membres. Selon Jacques Valiquette, la livraison de circulaires publicitaires

postaux». Selon le syndicat, la société d'État devrait permettre aux facteurs de faire des heures supplémentaires. « Il y a actuellement un flot de courrier terrible, dit Jacques Valiquette. Les gens qui trient le courrier sont autorisés à faire des heures supplémentaires, mais il y a des bouchons à la livraison. »

Anick Losier soutient que l'interdiction des heures supplémentaires est motivée par un souci d'économie. « Nous venons de perdre près de 200 millions de dollars avec le conflit, note-t-elle. Le défi est

Près de 40 millions d'articles dorment toujours dans les centres de tri postaux au Canada, et de nouvelles lettres et colis y arrivent chaque jour. Environ 27 millions d'articles sont livrés quotidiennement, soit 9 millions de plus qu'en situation normale. Postes Canada prévoit

que tout le courrier expédié avant le 27 juin sera livré d'ici à la fin de la semaine prochaine. Comme la situation n'est toujours pas revenue à la normale, Postes Canada demeure non responsable des retards de livraison engendrés par des circonstances de force majeure.



PHOTO NATHAN DENETTE, LA PRESSE CANADIENNE

Le duc et la duchesse de Cambridge, William et Kate, ont été accueillis à l'aéroport international de Calgary par une fillette de 6 ans atteinte d'un cancer, qui leur a présenté des fleurs.

Pas de chapeau de cow-boy pour Kate et William

LA PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Véritable symbole de la culture western de Calgary, des chapeaux de cowboys ont été présentés au duc et à la duchesse de Cambridge, hier après-midi, lorsqu'ils sont arrivés à l'aéroport international de la ville pour la dernière partie de leur visite en sol canadien.

Le prince et sa femme n'ont cependant pas porté le fameux couvre-chef, entre autres en raison du vent qui soufflait fort au moment de leur arrivée sur le tarmac.

Ils ont été accueillis par une fillette de 6 ans atteinte d'un cancer, qui leur a présenté des fleurs.

Leur arrivée après une pause privée, lors de laquelle des médias affirment qu'ils ont visité une résidence privée dans les Rocheuses, près de Lake Louise, en Alberta, coïncide avec l'ouverture du célèbre Stampede de Calgary, l'exposition et rodéo de 10 jours qui célèbre le train de vie de l'Ouest.

Les chapeaux ont été remis à des membres de la famille royale, des politiciens et des célébrités depuis plus de 60 ans.

Prêtes pour un déjeuner sur l'herbe, un dîner branché ou un souper intime.



ÉLÉGANCE NATURELLE

Il existe un naturel raffiné et un naturel négligé. Inutile de vous dire lequel on préfère. Le truc, c'est de se rendre la vie facile. Comme ce chandail que tout le monde pointe du doigt. Je vous jure que je l'ai enfilé au hasard, juste comme ça (et personne n'a besoin de savoir qu'un chandail aussi joli a été jeté dans la sècheuse sans souci.)

Et ces capris à couper le souffle? En fait, je viens tout juste de les sortir de ma valise. (Leur tissu pré-froissé a toujours un look impeccable.) Qu'est-ce que vous chuchotez? Je vous rappelle Audrey Hepburn? Wow, merci. C'était pas mon intention. Vraiment pas!

TILLEY

TOUJOURS PARTANT

Montréal – 1050, av. Laurier Ouest, deux rues à l'ouest de l'av. du Parc (514) 272-7791
Brossard – Quartier DIX30 près de l'hôtel Alt (450) 462-8098

Pour trouver un détaillant près de chez vous, visitez

TILLEY.COM

www.artisan-du-store.ca



Stores sur mesures

*Bois ou PVC

Horizontaux ou Verticaux couleurs et teintes à votre choix

OPAQUES ou SOLAIRES

- Toiles à rouleau
- Stores romains
- Panneaux coulissants
- Persiennes
- Toiles opaques ou solaires sur mesure pour verrières ou motorisés

INSTALLATION GRATUITE

L'Artisan du Store
Fabriqué au Québec

Service à domicile GRATUIT

Région de Montréal

514 231-8677

Laval et Rive-Nord

450 627-3716

Longueuil et rive-sud

450 445-9829

Région de Trois-Rivières

819 696-8677

Région de Québec

418 654-8677

Décoration Claude Bouchard

sur rendez-vous rue BEAUBIEN E. Montréal



ACTUALITÉS

Le cyclo-défi de Patrick Underwood

Paralysé, il roulera ce week-end avec des centaines de cyclistes pour recueillir des fonds contre le cancer

ARIANE LACOURSIÈRE

Dans les mois qui ont suivi le grave accident vasculaire cérébral (AVC) qu'il a eu en 2006, Patrick Underwood a bien cru qu'il devrait abandonner le sport à jamais. Paralysé du côté gauche, il ne pouvait plus s'adonner à ses activités préférées: le ski alpin, le ski de fond, le plein air...

Mais demain, M. Underwood enfourchera son vélo adapté pour participer au Cyclo-défi contre le cancer. Cette gigantesque activité cycliste, organisée depuis trois ans par la Fondation de l'Hôpital général juif de Montréal, permet d'amasser des milliers de dollars pour financer la recherche sur le cancer.

À la suite de son AVC, M. Underwood, grand sportif qui a déjà été capitaine de son équipe de rugby à l'Université Mount Allison, a dû réapprendre à parler et à marcher. Il est toujours paralysé du côté gauche et porte une orthèse à la jambe gauche.

C'est lors d'une séance avec un kinésologue du centre de réadaptation Lucie-Bruneau, en 2008, que M. Underwood a essayé un vélo adapté pour la première fois. Il a adoré et en a aussitôt acheté un.

Depuis, il fait plusieurs kilomètres par jour. Ces jours-ci, il s'entraîne en moyenne quatre heures par jour. « Mon bien-être physique mais aussi psychologique augmente avec ma forme physique », dit-il. Car la vie n'est pas toujours facile pour ce résident de Saint-Lambert. Autrefois directeur des ventes dans une entreprise spécialisée en radiodiffusion, il ne peut plus travailler. Il avoue que cela lui manque. « Mais j'ai moins d'énergie qu'avant. Je ne pourrais pas travailler autant, note-t-il. Parce que je ne peux pas travailler, je concentre mes efforts sur le plan physique. »

Deuxième chance

M. Underwood a participé au Cyclo-défi en 2008, mais sa forme physique n'était alors pas au point et il n'a pu terminer l'épreuve. Cette année, il espère que ce sera différent. « Je ne suis pas encore tout à fait prêt. Mais c'est surtout la force mentale qui détermine si tu finis ou pas, dit-il. Sur le fil de départ, je vais être stressé. La dernière fois que j'ai fait la course, tout le monde me dépassait. Cette année, mon objectif, c'est de finir. »

Cette année, M. Underwood a une nouvelle motivation pour faire le Cyclo-défi: sa mère est

morte d'un cancer du poumon en septembre 2009. « Elle me manque tellement! », dit-il.

Demain et dimanche, M. Underwood et des centaines de participants parcourront 220 km entre Montréal et Québec. Ils partiront de Repentigny demain matin et rouleront jusqu'à Trois-Rivières. Après une nuit de repos, ils prendront la route vers le fil d'arrivée, à Donnacona, dans la région de Québec. Comme tous les participants, M. Underwood a dû collecter 2500\$ pour pouvoir prendre le départ.

Selon la coordonnatrice des événements spéciaux à la Fondation de l'Hôpital général juif, Stéphanie Rosa, l'an dernier, les 1836 cyclistes qui ont participé au Cyclo-défi ont amassé 12 millions de dollars, qui ont été versés pour la recherche, la prévention et le traitement du cancer. « Les sommes amassées cette année et le nombre de participants seront dévoilés au moment du départ, samedi. Mais tout va bien jusqu'à maintenant », note M^{me} Roza.

Elle ajoute que les participants ont des profils très différents. « On a beaucoup de survivants du cancer. Et plusieurs personnes ont des histoires inspirantes, comme M. Underwood. C'est un très bel événement. »



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Cette fois, Patrick Underwood se fixe pour objectif de terminer la course, qui se tiendra entre Repentigny et Donnacona.

LA PISCINE LAURIER ROUVERTE



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

La piscine Laurier, l'une des plus fréquentées de Montréal, a officiellement rouvert hier, après des travaux de 5,3 millions de dollars. La piscine extérieure, située dans le parc du même nom, a été agrandie. Elle pourra maintenant accueillir quelque 600 baigneurs dans un confort accru. « C'était tellement petit, avant, que les gens étaient tassés comme des sardines! », illustre le conseiller Alex Norris, de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal. On a aussi agrandi le pavillon, aménagé une patinoire et installé des parasols. — Gabriel Beland

TROIS-RIVIÈRES

Une plage accessible malgré l'eau contaminée

VINCENT GAUTHIER
LE NOUVELLISTE

TROIS-RIVIÈRES — Même si le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a émis un avis interdisant l'accès à la plage de l'île Saint-Quentin, hier, en raison d'une contamination bactériologique élevée de l'eau, la direction de l'enfant n'a pas l'intention de restreindre l'accès aux visiteurs qui souhaiteront s'y prélasser... et s'y baigner.

Des affiches avertissant le public de la mauvaise qualité de l'eau ont été placées sur la plage. Toutefois, les visiteurs qui désirent s'aventurer dans l'eau pourront le faire.

« Il n'y a aucune fermeture de plage. Il n'en est pas question. J'ai à peu près 1500 personnes couchées sur la plage à prendre du bon soleil », indique d'emblée le directeur général de l'endroit, Yvan-Noël Guindon.

« On avertit les gens que l'eau est temporairement impropre à la baignade, mais les gens peuvent bien se baigner. Nous, on n'est pas mandatés pour faire la police. Il y a un certain temps, les sauveteurs faisaient la police. Je

leur ai dit que ce n'est pas leur mandat », ajoute-t-il.

C'est à la suite d'une analyse bimensuelle effectuée lundi dernier que le MDDEP a découvert que les eaux de baignade étaient polluées. Dès le lendemain, une autre analyse a confirmé la mauvaise qualité de l'eau, avec la note D, la pire note possible.

« On avertit les gens que l'eau est temporairement impropre à la baignade, mais les gens peuvent bien se baigner. Nous, on n'est pas mandatés pour faire la police. » — Yvan-Noël Guindon, de la plage de l'île Saint-Quentin

Sur le site internet du MDDEP, on explique qu'une eau contaminée peut entraîner chez le baigneur des infections aux yeux, aux oreilles, à la peau et des troubles gastro-intestinaux.

Sans réfuter ces résultats, la direction de l'île souligne que

la situation peut s'améliorer très rapidement.

« C'est vraiment exceptionnel que ce soit deux jours de suite (avec de tels résultats). Actuellement, on a une cote de 200 coliformes par millilitre d'eau. La semaine dernière, on avait des niveaux entre 12 et 15 par millilitre, ce qui représente de l'eau potable », dit M. Guindon.

Pour ses tests, le Ministère analyse l'eau à des profondeurs différentes, soit trois pouces, un pied et demi et trois pieds, un processus qui influence le résultat global, comme l'explique le directeur général de l'endroit.

« Les mouettes se tiennent dans trois pouces d'eau. Les cotes pour un pied et demi et trois pieds sont excellentes. Ce sont vraiment les excréments de mouettes qui font la différence, sauf que ça fait monter la cote générale. »

Toujours selon M. Guindon, les marées du fleuve Saint-Laurent peuvent aussi affecter la qualité de l'eau. Puisque la qualité de l'eau du fleuve est grandement inférieure à celle de la rivière Saint-Maurice, cela affecte à la baisse la cote de l'eau située dans l'aire de baignade de l'île Saint-Quentin.



Vous méritez bien...
ce qu'il y a de mieux!



30 ans
d'expertise et
d'innovation

NOUVEAU
(OUVERTURE EN AOÛT)

Zytco Solariums
Entreprise québécoise pionnière du solarium
1-800-361-9232 • www.zytco.com

ST-LAURENT
4940, Chemin Bois-Franc
514-335-2050
LUN-SAM: 10h - 16h30

LONGUEUIL
600, Trans-Canada
514-335-2050
LUN-SAM: 10h - 16h30

GATINEAU
CARRÉFOUR DU CASINO
705, de la Carrière • 819-778-5313
LUN-VEN: 10h-17h, SAM: 10h - 15h

QUÉBEC
5237, boul. Wilfrid-Hamel O
418-877-1888 / 1-800-665-9505
LUN-VEN: 9h - 17h, SAM: 9h - 13h

LAVAL
1601, Autoroute Laval (440)
OUVERTURE EN AOÛT
(TOUT AUTRE TEMPS SUR RENDEZ-VOUS)

Entente de gestion de l'amphithéâtre Requête en nullité Denis de Belleval et Québec s'entendent sur un échancier

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Le dossier de la requête en nullité de l'entente de gestion du nouveau Colisée devra être prêt le 20 septembre, jour de la reprise des travaux parlementaires. Le requérant, Denis de Belleval, s'est entendu en ce sens, hier, avec les avocats de la Ville de Québec et de Quebecor.

Le dossier sera donc prêt avant que les parlementaires puissent adopter le projet de loi 204, qui vise à soustraire à d'éventuelles poursuites judiciaires l'entente que la Ville de Québec a conclue avec Quebecor.

À la fin du mois de mai, Denis de Belleval, ex-directeur général de la Ville de Québec, et Alain Miville De Chêne avaient déposé une requête en nullité de l'entente. De l'aveu même des juristes du ministère des Affaires municipales, cette entente de gré à gré contrevient à la Loi sur les cités et les villes parce qu'elle prévoit que Québec loue un édifice public à des fins commerciales. La Ville de Québec rejette cette prétention et soutient que sa Charte lui permet d'agir ainsi.

M. de Belleval voulait que les dossiers soient prêts à la fin août. Cette étape doit être franchie avant que le juge ne détermine la date du procès. Les défendeurs souhaitaient quant à eux utiliser les 180 jours permis pour se préparer.

Les parties, qui ont débattu à ce sujet hier en Cour supérieure, à Québec, se sont entendues sur la marche à suivre. Les avocats de Quebecor, de Québec et des autres mis en cause pourront présenter une défense écrite. Ils ont accepté d'adopter un échancier plus serré — seulement 15 jours de plus que ce que demandait M. de Belleval.

La Ville de Québec et Quebecor auront ensuite jusqu'au 2 septembre pour demander le rejet de la requête en nullité. L'avocat de Quebecor a affirmé hier qu'il remettrait en question « les intentions » de M. de Belleval.

EN BREF

Un corps retrouvé dans une voiture

Le corps d'une femme a été retrouvé hier après-midi dans le coffre d'une voiture garée à l'arrière d'un immeuble résidentiel, à Drummondville. Les policiers de la SQ ont fait cette macabre découverte par hasard: un tout autre dossier les avait menés à cet immeuble. « Ils ont eu des soupçons quant au véhicule stationné à l'arrière de la résidence et ils ont trouvé la dépouille d'une dame dans le coffre », explique le sergent Louis-Philippe Ruel de la Sûreté du Québec. On ignore encore l'identité de cette femme tout comme les causes de sa mort puisque l'enquête vient de débuter. Hier soir, la police a rencontré un homme, mais il n'était pas considéré comme un suspect au moment d'écrire ces lignes. — Anabelle Nicoud

L'A13 fermée à la suite d'un accident

L'autoroute 13 a été fermée pendant plusieurs heures au niveau de la route 344 en direction nord hier soir à la suite d'un accident. Selon la Sûreté du Québec, une femme a perdu la maîtrise de sa voiture vers 16h40, et a heurté le poteau d'un panneau de signalisation de l'autoroute, près de Saint-Eustache. La victime repose dans un état stable. L'alcool n'est pas en cause dans cet accident, mais on ignore encore pourquoi la conductrice a perdu la maîtrise de sa voiture. — Anabelle Nicoud

Décès d'un grand réformateur du droit québécois

Le professeur Paul-André Crépeau s'éteint à l'âge de 84 ans

YVES BOISVERT

Paul-André Crépeau, mort hier à l'âge de 84 ans, laissera sa marque comme un des plus influents réformateurs du droit québécois.

Professeur à l'Université McGill pendant plus de 50 ans, il a été l'un des pères de la Charte des droits et libertés de la personne du Québec et l'un des réformateurs du Code civil.

Né à Gravelbourg, en Saskatchewan, il a été formé à l'Université de Montréal et à Oxford. Sa production couvre un très large spectre, et son influence sur des générations de juristes — voire sur toute la société québécoise — a été considérable. Encore au printemps dernier, les gens pouvaient apercevoir le professeur Crépeau à son bureau de la faculté de droit de l'Université McGill, où il préparait un ouvrage sur les principes fondamentaux des contrats.

Pendant 12 ans, de 1965 à 1977, il a présidé les travaux de l'Office de révision du Code civil du Bas-Canada, comme on l'appelait alors. Cette loi, qui date de 1866, couvre tous les rapports juridiques entre

citoyens (du mariage au testament en passant par la responsabilité civile, les assurances et les contrats). Elle avait été retouchée au fil des ans, mais il fallait la récrire au complet. Plus de 150 chercheurs y avaient travaillé.

Plusieurs avaient jugé certaines propositions de réforme trop audacieuses, et on l'avait laissée de côté.

Mais pour le reste, tout avait été rangé au rayon des rapports perdus... Jusqu'à ce que, 17 ans plus tard, une autre mouture soit enfin adoptée. Désormais appelée le Code civil du Québec, elle est largement inspirée des travaux du professeur Crépeau.

Sans être amer, il regrettait évidemment qu'on ait si longtemps mis ses idées de côté.

Le professeur Crépeau, qui s'est passionné longtemps pour le droit comparé, a fondé un centre de recherche en droit privé et comparé à l'Université McGill.

« Il aura été l'un des plus grands humanistes du Canada, parmi les derniers, dit son collègue Pierre-Gabriel Jobin. Jusqu'à sa retraite, il était considéré comme la figure emblématique du droit québécois, ici et dans le monde. »

Le doyen Daniel Jutras parle d'un « géant » qui a su « exprimer et incarner toute la poésie, toute la richesse et toute la profondeur de la tradition de droit civil au Québec ».

Car s'il était passionné de comparaisons internationales entre tous les systèmes, le professeur Crépeau prêchait également une forme de nationalisme juridique. Il plaçait pour l'autonomie du droit québécois et rêvait d'une Cour suprême du Québec qui aurait le dernier mot sur le droit civil, unique en Amérique du Nord.

Il laisse dans le deuil sa femme, Nicole Thomas, et leurs enfants: Philippe, Marie-Geneviève et François.

Pendant 12 ans, de 1965 à 1977, le professeur Crépeau a présidé les travaux de l'Office de révision du Code civil du Bas-Canada, comme on l'appelait alors. Le Code civil du Québec adopté en 1997 est largement inspiré des travaux du professeur Crépeau.

Dans une entrevue qu'il m'a accordée il y a 20 ans, il avait confié que, une fois son travail gigantesque remis au ministre de la Justice, il n'en avait plus jamais entendu parler.

Seule une portion, sur le droit de la famille, a été adoptée en 1980: elle consacrait l'égalité des conjoints, changeait les règles sur les noms des enfants et dépoussiérait tout le domaine.

« On a eu peur de faire évoluer ce qu'on considérait comme un monument. » Sa préoccupation était également d'ordre linguistique, car il s'est distingué pour son souci de la qualité de la langue juridique.

En 1971, il a rédigé avec le constitutionnaliste Frank Scott un projet de charte des droits et libertés de la personne, devenu loi en 1975 — donc sept ans avant la Charte canadienne.



Du vendredi 8 au jeudi 14 juillet 2011

soldedeblanchautencouleur! Notre **PLUS GRAND** solde de la saison!

50% DE RABAIS

Tous les oreillers, les couettes et les protège-matelas
Sealy, Steven and Chris, GlucksteinHome, Linens-N-Things et Home Studio

4⁹⁹
ch.
Serviettes de bain
Prix initiaux 9,99 \$ à 29,99 \$
Draps de bain, maintenant 9,99 \$
Tapis de bain, maintenant 5,99 \$
Essuie-mains, maintenant 1,99 \$
Prix déjà réduits. Prix étiquetés.
Le choix varie selon le magasin.

9⁹⁹
ch.
Coussins
Prix initiaux 14,99 \$ à 39,99 \$
Prix déjà réduits.
Prix étiquetés.
Le choix varie selon le magasin.

30\$ DE RABAIS
49⁹⁹
Grand lit ou très grand lit
Ensembles de draps 6 pièces Estate Manor
Ord. 79,99 \$

40% DE RABAIS
Literie et draps
à rayures damassées et Expressions de Wamsutta
Solde 10,79 \$ à 95,99 \$
Ord. 17,99 \$ à 159,99 \$

50% de rabais sur la literie
Articles Calvin Klein, Steven and Chris, DKNY, Home Studio et GlucksteinHome sélectionnés
Solde 19,99 \$ à 124,99 \$
Ord. 39,99 \$ à 249,99 \$

30% DE RABAIS SUR TOUS LES PETITS ÉLECTROS DE CUISINE SUPPRIMÉS!
VASTE SÉLECTION • PREMIÈRE QUALITÉ • MARQUES CONNUES
Jusqu'à épuisement des stocks! Le choix varie selon le magasin.

Cuisinart
Calphalon

KitchenAid
DeLonghi

T-FAL

40\$ DE RABAIS
49⁹⁹
Gril à panini Breville
Ord. 89,99 \$



Achetez-en un et obtenez-en un EN PRIME*
tous les miroirs, les horloges et les reproductions
*Le deuxième article doit être de valeur égale ou inférieure.

bas prix garantis! Si vous trouvez un article identique actuellement annoncé à meilleur prix par un magasin de détail, apportez-nous l'annonce et nous égalons ce prix avec plaisir!

SOLDE SUR MESURE!
25% DE RABAIS SUR UN ARTICLE À PRIX ORDINAIRE*

Lorsque vous utilisez votre carte MasterCard® HBC® ou votre carte de crédit HBC. Du vendredi 8 au jeudi 14 juillet 2011.

*Pour profiter de cette offre, remettez ce bon à la caisse. Un bon par personne. Ce bon ne peut être combiné avec aucune autre offre de crédit ou autre, est valide sur la marchandise à prix ordinaire seulement et ne s'applique pas aux achats antérieurs, aux articles des rayons concédés, aux articles Saco et Dyson, aux cartes-cadeaux HBC, aux cartes activées au point de vente et aux achats en ligne d'articles inscrits à un registre de cadeaux. HBC se réserve le droit de refuser et de confisquer les bons qu'elle considère comme copiés, modifiés, falsifiés ou obtenus de source non autorisée. Pour tout remboursement d'achats effectués au moyen de ce bon, on déduira le montant du bon tel qu'indiqué sur le reçu de caisse. Ce bon n'a aucune valeur en espèces. **Marque déposée de MasterCard International Incorporated. *Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Le crédit est accordé par Capital One. © 2011 Capital One. Capital One est une marque déposée. Toutes les marques de commerce utilisées aux présentes appartiennent aux entités auxquelles elles sont associées. Tous droits réservés.



AVIS À NOS CLIENTS : LE CHOIX ET LES MARQUES VARIENT SELON LE MAGASIN. Certains motifs, couleurs et modèles peuvent ne pas être offerts dans tous les magasins. BONS D'ACHAT DIFFÉRÉ ET SUBSTITUTIONS : Si un article annoncé n'est pas encore en magasin, nous vous offrirons, si possible, un article de substitution ou un bon d'achat différé. Dans certains cas (achats spéciaux, articles achat-choix, articles en liquidation, primes à l'achat d'autres articles ou articles saisonniers), les quantités peuvent être limitées. Le choix peut varier selon le magasin et on ne pourra peut-être pas vous proposer un article de substitution ou vous offrir un bon d'achat différé. ■ 6.1111 Les prix ordinaires annoncés sont ceux de Déco Découverte. Prix en vigueur du vendredi 8 au jeudi 14 juillet 2011, à moins d'indication contraire. **Marque déposée de MasterCard International Incorporated, utilisée sous licence. *Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

LA FIN D'UNE ÉPOQUE

La navette spatiale décollera aujourd'hui pour la toute dernière fois, si la météo le permet. Pour l'occasion, *La Presse* a demandé à deux astronautes canadiens de partager souvenirs et impressions de leurs multiples séjours dans l'espace à bord de l'appareil qui en fait toujours rêver plus d'un. La foudre est tombée hier à 160 mètres de la navette et la NASA devait décider la nuit dernière si le lancement aurait lieu comme prévu à 11h30.



MATHIEU PERREAULT

« J'e n'oublierai jamais ma sortie spatiale de sept heures », confie Steve MacLean, un ex-astronaute canadien qui dirige maintenant l'Agence spatiale canadienne. « Sans la navette, ça n'aurait pas été possible. C'est un véhicule tellement polyvalent et tellement spacieux. On pouvait vraiment faire une variété de missions. »

Lors de ses deux vols, en 1992 à bord de *Columbia*, et en 2006 à bord d'*Atlantis*, M. MacLean a été à même de constater la préparation et le professionnalisme qu'exigeait cette gamme étendue de tâches. « J'ai vécu des émotions inoubliables. Nos journées étaient tellement remplies et j'étais à chaque instant témoin des capacités extraordinaires de mes coéquipiers. » Sa sortie spatiale, qui a servi à activer des panneaux solaires sur la station spatiale, a eu lieu en 2006.

La navette n'était pas que spacieuse. Quand elle a été conçue, dans les années 70, les systèmes de contrôle électroniques étaient à leurs balbutiements. Cette immaturité compliquait énormément la tâche des pilotes.

« Contrairement à ce qui se passe sur les avions normaux, quand on tire le manche de la navette, on modifie la vitesse de rotation du nez », explique Chris Hadfield, un astronaute canadien qui a voyagé

sur *Endeavour* et *Atlantis* et termine présentement une formation sur la capsule russe *Soyouz*.

« Normalement, si on tire sur le manche, le nez monte. Ça rend le maniement de la navette très délicat, parce que c'est complètement différent du comportement normal d'un avion. Le seul comportement comparable, c'est celui du F-16, qui a aussi été équipé d'un système de

dit M. Hadfield. C'est deux fois plus qu'un avion de ligne. Même les chasseurs à haute performance des années 50 étaient plus lents. »

En comparaison, la capsule *Soyouz* est éminemment manœuvrable, même durant la rentrée dans l'atmosphère. « L'atterrissage final est plus abrupt parce que *Soyouz* ne roule pas, mais à part ça, on peut toujours se rattraper, jusqu'à ce que le parachute

« J'ai vécu des émotions inoubliables. »

— Steve MacLean

contrôle électronique des années 70. À l'époque, on ne savait pas comment bien imiter les contrôles mécaniques traditionnels. »

« En plus des contrôles, la navette est énorme, alors il faut planifier soigneusement ses mouvements, dit M. Hadfield. Et comme c'est un planeur à l'atterrissage, on n'a pas de deuxième chance. C'est un planeur très peu aérodynamique. Pour la pratique, avec un avion d'entraînement T-38, on abaisse le train d'atterrissage, on lève tous les volets et on a en plus d'énormes freins aériens, de la taille de portes, sur les ailes. Il faut avoir la sensation de tomber comme une roche. »

Cette aérodynamique rend l'atterrissage très rapide. « Quand les roues touchent le sol, la navette va à 300 km/h,

s'ouvre à 10 kilomètres d'altitude, dit M. Hadfield. C'est la même chose pour les manœuvres dans l'espace: la navette est comme un énorme bateau à voile et le *Soyouz*, un go-kart. »

Steve MacLean n'a pas d'expérience de pilote comme M. Hadfield. Mais il a constaté les différences entre les navettes *Columbia* et *Atlantis*. « Chaque navette avait sa personnalité, dit M. MacLean. L'intérieur de *Columbia* était vieillot, on avait l'impression d'être dans un navire des années 70. *Atlantis* avait une finition de qualité supérieure. Mais à la rentrée, à un certain point, *Atlantis* vibrait énormément. Ça restait en dessous des limites structurelles. Mais on n'a jamais réussi à comprendre pourquoi. »



PHOTO AP, XINHUA

Yang Liwei, le premier taikonaute.

Les ambitions chinoises

MATHIEU PERREAULT

La Chine a fait trois vols spatiaux habités entre 2003 et 2008. Depuis, plus rien.

Mais les plans chinois sont ambitieux. Au début du mois de mai, les médias chinois ont confirmé que le premier module d'une ministration spatiale, *Tiangong*, un nom qui signifie « Palais céleste », serait lancé d'ici la fin de l'année. Deux autres modules laboratoires devraient ensuite s'arrimer à *Tiangong*, dont la durée de vie ne sera que deux ans au maximum.

La taille de la station chinoise sera deux fois moindre que celle de *Mir*, la station spatiale russe en service de 1986 à 2001, et sept fois moindre que celle de la Station spatiale internationale.

La Chine a aussi des plans d'une station spatiale plus ambitieuse d'ici 2020, ainsi que des missions lunaires habitées d'ici 2025 – une fusée lunaire devrait être prête dès 2014. Mars serait aussi au menu.

Plusieurs sont sceptiques. « Le budget spatial chinois est 10 fois moins élevé que celui de la NASA », dit Alex Roland, historien spatial à l'Université Duke, en Caroline-du-Nord. « Ça fait des années qu'ils parlent d'une station spatiale et de la Lune, mais ils n'ont pas fait de vols habités depuis trois ans. »

John Longsdon, un politologue de l'Université George Washington qui a fait partie de la commission d'enquête sur l'accident de *Columbia*, est plus optimiste quant au projet chinois. « L'interruption des vols habités depuis 2008 était planifiée, dit M. Longsdon. Les Chinois ont fait des présentations à l'Agence spatiale européenne et à la NASA. Je ne vois pas pourquoi ils mentiraient. »

Chose certaine, les ambitions spatiales chinoises suscitent de l'inquiétude. En mai, le Congrès américain a tenu des audiences spéciales à ce sujet, durant lesquelles des politiciens ont estimé qu'il s'agit d'un plan de l'Armée de libération populaire visant à affaiblir la puissance militaire américaine.

Steve MacLean
(Columbia
et Atlantis)Chris Hadfield
(Endeavour
et Atlantis)

PHOTOS AGENCE SPATIALE CANADIENNE / PHOTOMONTAGE LA PRESSE



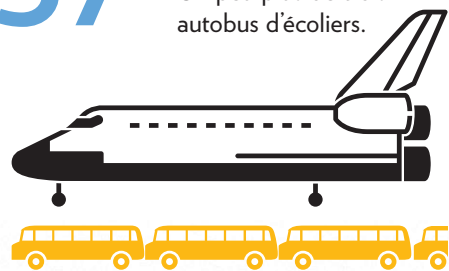
NAVETTE SPATIALE LE DERNIER VOL

LES NAVETTES EN CHIFFRES

37

mètres

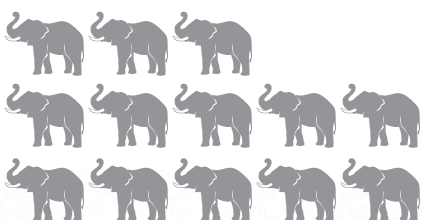
Un peu plus de trois autobus d'écoliers.



80

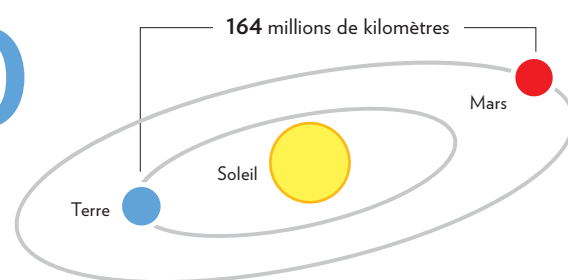
tonnes

Le poids d'environ 13 éléphants africains.



820

millions de kilomètres



Si on combine toutes leurs missions, les navettes ont parcouru 820 millions de kilomètres, l'équivalent de cinq allers-retours vers Mars.

Source: NASA

Où iront-elles?



PHOTO NASA

Enterprise

Le prototype *Enterprise*, qui n'est jamais allé dans l'espace, sera exposé au Musée de l'air, de la mer et de l'espace Intrepid de New York.



PHOTO NASA

Discovery

Discovery prendra le chemin du Musée de l'air et de l'espace du Smithsonian à Washington.



PHOTO NASA

Endeavour

Endeavour sera transportée jusqu'au Centre des sciences de Californie à Los Angeles.



PHOTO NASA

Atlantis

Après son dernier vol, la navette *Atlantis* restera au centre spatial Kennedy, en Floride, où elle sera disposée dans le centre des visiteurs.

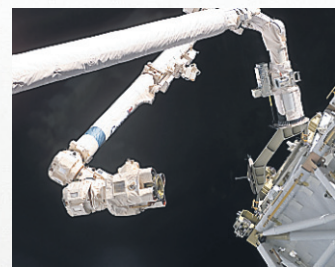


PHOTO NASA

Canadarm

L'un des trois bras robotiques canadiens restants, celui d'*Endeavour*, sera exposé dans un musée canadien qui reste à déterminer.

Un coup dur pour la Floride

« Uniquement au cap Canaveral, l'arrêt du programme de la navette spatiale se traduira par 7000 pertes d'emplois. »

LOUISE LEDUC

Uniquement au cap Canaveral, l'arrêt du programme de la navette spatiale se traduira par 7000 pertes d'emplois. Un coup dur pour la Floride, où le taux de chômage est de 11,1 %, comparativement à un taux national qui oscille autour de 9 %.

United Space Alliance (USA), le sous-traitant responsable de l'entretien des navettes, sera particulièrement victime de la fin du programme spatial. Dans cette seule entreprise, 2800 employés seront remerciés.

Plusieurs de ceux qui perdent leur emploi parviendront sans mal à se recycler, vu leurs énormes cerveaux. Mais quand on a eu la NASA tatouée sur le corps, difficile de s'enthousiasmer pour autre chose. « Il n'existe pas de job plus excitante que celle d'astronaute, a confié au *New York Times* Garrett Reisman, âgé de 43 ans. Ça a été très, très difficile de partir. »

Parmi les débouchés possibles: les firmes qui cherchent à envoyer des touristes dans l'espace, à la Station spatiale internationale. C'est vers l'une de celles-là que s'est tourné Leroy Chiao, ex-astronaute. Ça va, mais ce n'est pas pareil. « Le moral est plutôt bas. On tra-



AFP PHOTO

La navette *Atlantis* photographiée le 18 mai dernier au centre spatial Kennedy, en Floride, lors des préparatifs pour son dernier vol.

verse une période de grande incertitude. »

Après sa dernière mission, en 2009, John M. Grunsfeld, qui est allé cinq fois dans l'espace, a demandé à ses supérieurs quelles étaient ses chances d'y retourner encore s'il restait en poste. Elles étaient minces, ou nulles, lui a-t-on répondu. Il travaille maintenant pour un institut spatial de Baltimore.

Scott D. Altman, rapporte aussi le *New York Times* a déjà remis sa démission. À 6 pieds 4, il n'a aucune chance de monter un jour à bord des petites capsules *Soyouz*, les

seules qui iront dans l'espace ces prochaines années.

Dans un an ou deux, la NASA devrait embaucher entre 6 et 12 astronautes. Sont particulièrement recherchés ceux qui parlent russe et qui sont assez en santé pour passer six mois dans l'espace, à la Station spatiale.

Ces quelques emplois qui pourraient réapparaître à l'intérieur même de la Floride n'y changeront pas le tableau général, pas très réjouissant. À noter que cet État est jugé crucial pour la réélection d'Obama.

PAS D'IMPACT À SAINT-HUBERT

L'Agence spatiale canadienne avait déjà recentré sa mission sur la Station spatiale internationale, sur la robotique et sur d'éventuelles explorations de Mars et ne sera pas affectée par la mise au rebut des navettes.

C'est ce qu'affirme Gilles Leclerc, directeur général de l'exploitation spatiale à l'Agence spatiale de Saint-Hubert. Il explique qu'en 2012, l'astronaute canadien Chris Hadfield s'envolera comme prévu vers la Station spatiale internationale, à bord du *Soyouz* russe. Avec les Américains et les Européens, le Canada participe au demeurant à la mission ExoMars de 2016: sa contribution consistera en un instrument robotisé capable d'étudier l'atmosphère sur Mars.

Entre autres choses, on planche aussi à Saint-Hubert sur des prototypes de véhicules motorisés qui seraient capables d'aller sur Mars et sur la Lune, si telles sont les prochaines cibles d'exploration.

Bien sûr, poursuit M. Leclerc, « le Saint-Graal spatial, ce serait d'envoyer des humains sur Mars, mais on n'en est pas là. Si des tempêtes solaires surviennent, on peut toujours rapatrier les astronautes de la Station spatiale internationale, mais quand on sait qu'il faut deux ans pour aller sur Mars... »

— Louise Leduc



ACTUALITÉS

Aider autrement



AGNÈS GRUDA
CHRONIQUE

Christmène Eugène travaillait comme animatrice auprès de paysans de la région de Jacmel, grande ville côtière dans le sud-est d'Haïti. Elle s'y efforçait de convaincre les familles rurales de ne pas envoyer leurs enfants travailler comme domestiques à Port-au-Prince, où ils courraient le risque de grossir les rangs des *restavek* – ces enfants trop souvent maltraités et réduits à l'état de quasi-esclaves par leurs employeurs.

Thierry Casséus, lui, œuvrait dans ce qu'on appelle un «village de rapatriés». On y accueille des Haïtiens expulsés de la République dominicaine, où ils servaient pour la plupart de main-d'œuvre à bon marché dans les plantations. Au tournant des années 90, une première vague de travailleurs haïtiens a été brutalement renvoyée chez elle. D'autres ont suivi. Un millier de ces exilés rentrés en Haïti ont été réunis dans un village appelé Fonds Bayard, où ils vivent dans un état de dépendance absolue.

Parallèlement à leur boulot, Christmène et Thierry poursuivaient tous deux des études en travail social à l'Université d'État d'Haïti, à Port-au-Prince. Je dis bien «poursuivaient», car leur vie s'est brutalement arrêtée le 12 janvier 2010, en fin d'après-midi. Le séisme qui a dévasté leur pays a anéanti des quartiers entiers et tué des centaines de milliers de gens. Mais il a aussi jeté à terre tout le système d'éducation, des écoles primaires jusqu'aux universités.

Contrairement à d'autres, l'immeuble de la faculté des sciences humaines, qui abritait l'École de service social, ne s'est pas effondré sur ses professeurs et ses étudiants. Mais, avec toutes ces fissures, il était devenu inutilisable. Et sa bibliothèque, située au sous-sol, a été très endommagée. Comment poursuivre des études sans livres? Et comment étudier quand tout bouge autour de soi?

Christmène Eugène et Thierry Casséus ont passé les mois suivants à essayer d'aider du mieux qu'ils pouvaient leurs proches et leurs compatriotes. Ils ne voyaient pas le jour où ils pourraient enfin obtenir leur licence – l'équivalent de notre baccalauréat.

Puis, un petit miracle a eu lieu. Une prof haïtienne en visite à Montréal a pris contact avec l'École de service social de l'Université de Montréal. Grâce aux bourses du Bureau canadien de l'éducation internationale, qui favorise les échanges universitaires, Christmène, Thierry et 10 autres étudiants ont pu venir continuer leurs études au Québec.

«Je ne sais pas comment j'aurais pu continuer à étudier en Haïti, avec tout le travail qu'il y avait à faire après le tremblement de terre», dit Thierry Casséus. Le groupe de 12 est arrivé à Montréal en octobre dernier. Aujourd'hui, ils sont tous sur le point de décrocher leur diplôme. Mieux: ces étudiants triés sur le volet par leur université haïtienne ont été acceptés au programme de maîtrise en travail social à l'Université de Montréal.

L'ennui, c'est que l'Université d'État d'Haïti n'a pas de programme de maîtrise en travail social. Il est donc impossible de passer par les programmes d'échanges universitaires pour financer la suite de leurs études au

Le groupe de 12 Haïtiens est arrivé à Montréal en octobre dernier. Aujourd'hui, ils sont tous sur le point de décrocher leur diplôme. Mieux: ces étudiants triés sur le volet par leur université haïtienne ont été acceptés au programme de maîtrise en travail social à l'Université de Montréal.

Québec. Pour pouvoir renouveler leur visa d'étudiant, Christmène, Thierry et leurs compagnons doivent fournir des garanties financières au ministère de l'Immigration. À raison de 12 000 \$ par an, par étudiant. Faites le calcul.

L'Université de Montréal a créé un fonds pour offrir des bourses à ces 12 étudiants et leur permettre de faire leur maîtrise au Québec. Une fois dûment inscrits, ils pourront travailler une vingtaine d'heures par semaine à l'Université – et gagner eux-mêmes leur subsistance. Mais tant qu'ils n'ont pas le feu vert de l'Immigration, ils n'ont pas le droit de travailler. Bref, c'est la quadrature du cercle. Et aussi une course contre la montre: ils ont jusqu'au 15 août pour



On se demande toujours par où commencera la reconstruction d'Haïti. Peut-être un peu par ce groupe d'Haïtiens venus étudier en travail social à Montréal: Réthro Génor, Félix Payen, Thierry Casséus, Erick Pierre-Val, Handy Leroy et Rocheman Jean-Milus entourent l'étudiante Christmène Eugène, au premier plan. Il ne leur reste qu'à affronter la bureaucratie canadienne pour éviter l'expulsion vers Haïti, le mois prochain.

présenter leur demande de renouvellement de visa. Après cette date, ils devront boucler leurs valises et refaire toutes les démarches de Port-au-Prince. Avec tous les délais que l'on imagine, ils risquent de rater le début de l'année scolaire, craint Dominique Damant, professeure à l'École de travail social de l'Université de Montréal.

prises agréables. La civilité dans les files d'attente les a impressionnés. Tout comme le mélange des cultures dans les rues de Montréal.

Plusieurs d'entre eux espèrent s'inspirer de l'expérience québécoise pour enrichir leur réflexion sur les services sociaux haïtiens – et travailler à les améliorer, une fois rentrés au pays. Rocheman, par exemple,

oui, celle que tout le monde lui pose: les 12 Haïtiens rentreront-ils vraiment chez eux une fois qu'ils auront décroché leur diplôme? «Les gens me disent qu'ils vont se trouver une copine québécoise, se marier et ne jamais retourner en Haïti.»

Dominique Damant est si convaincue que ce n'est pas le cas qu'elle insiste pour prendre la question de front. Il faut dire que ses étudiants travaillent tous sur des problèmes sociaux haïtiens, qu'il s'agisse du phénomène des *restavek*, des rapatriés ou des enfants donnés en adoption par des parents trop pauvres pour les nourrir.

Eux-mêmes assurent se sentir profondément haïtiens: «Je ne peux pas m'imaginer vivre ailleurs qu'en Haïti, dit Rocheman. La culture haïtienne est en moi, le climat, les amis, ma façon de manger et même de danser.»

C'est vrai que la vie est plus facile au Québec, reconnaissent-ils. Mais aux yeux de Dominique Damant, il faut être très drôlement prétentieux pour croire que nous vivons au paradis...

Finalement, avec tous ces millions de dollars d'aide qui sont déversés sur Haïti sans que l'on puisse savoir à quoi ils servent, voici une initiative bien concrète, qui permettra à 12 jeunes adultes de mieux répondre aux besoins infinis de leur pays.

Pour en savoir plus sur le Fonds de solidarité et d'appui au travail social haïtien, tapez «travail social Haïti» dans www.nouvelles.umontreal.ca

Choc culturel

Ils sont six hommes, six femmes, tous plus ou moins au tournant de la trentaine. La plupart n'avaient jamais mis les pieds à l'extérieur d'Haïti. À Montréal, ils ont vécu le choc de l'hiver, bien sûr. Mais le froid nord-américain n'est pas que climatique.

«Le plus dur, ici, c'est l'indifférence des gens», dit Rocheman Jean-Milus. Ses compagnons le confirment: en Haïti, tout le monde se parle dans la rue. Ici, leurs voisins les saluent rarement. Et quand l'un d'entre eux a demandé son chemin à un passant, il s'est fait répondre: «Je n'ai pas d'argent.» Les préjugés sont tenaces.

Mais les étudiants haïtiens ont aussi eu des sur-

a travaillé pour l'Institut haïtien de bien-être social, qui délivre des permis aux crèches et aux orphelinats. Pourtant, la plupart de ces établissements sont délabrés. Parfois, il n'y a pas de lits, pas de matelas; les enfants sont entassés dans des pièces minuscules et n'ont pas grand-chose à manger, déplore-t-il. Comment se fait-il que cette situation perdure malgré les contrôles gouvernementaux? Dans son travail de maîtrise, Rocheman compte analyser la façon dont on s'y prend au Québec.

Un passage

«Posez-la, votre question», me lance Dominique Damant lorsque je la rencontre chez elle, avec sept de ses rescapés du séisme. La question? Mais

Les soldats canadiens cèdent la place aux Américains à Kandahar

LA PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan — Après avoir assumé pendant cinq ans une mission de combat dans le sud de l'Afghanistan, le Canada a cédé hier aux États-Unis l'entière responsabilité des opérations dans la province de Kandahar.

Le transfert de commandement entre Canadiens et Américains a été marqué par des mots de gratitude formulés par le général américain en charge de cette région déchirée par la guerre.

Le major-général James Terry a souligné l'apport du Canada à Kandahar depuis son arrivée dans la province en février 2006. «On doit reconnaître tout ce que le Canada a donné à Kandahar et tout ce qu'il a accompli», a déclaré M. Terry, aussi commandant de l'OTAN pour tout le sud de l'Afghanistan, qui a servi aux côtés des Canadiens à deux reprises pendant la mission de combat.

Le major-général américain a souligné que le sang, la sueur et le sacrifice des militaires canadiens, américains et afghans avaient permis les progrès constatés aujourd'hui. «Je suis certain que les soldats veulent qu'on se souvienne non pas de la façon dont ils sont morts, mais de la façon



PHOTO SHAH MARAI, AGENCE FRANCE-PRESSE
Le brigadier-général Dean Milner, commandant des Forces canadiennes en Afghanistan, donne une dernière poignée de main aux Afghans. La mission de combat canadienne à Kandahar a pris fin hier.

dont ils vivaient et ce pourquoi ils se sont battus au fil des ans», a-t-il déclaré. «Ils se sont battus pour le peuple afghan.»

Les soldats afghans ont été tout aussi éloquents. Le brigadier-général Ahmad Habibi, qui s'est battu avec les Canadiens pour la première fois durant la significative bataille surnommée Opération Méduse, a souligné que l'influence des Canadiens s'est fait sentir dans tout le secteur.

«La force opérationnelle de Kandahar a pris le contrôle de la région à un moment criti-

que: les insurgés avaient plein contrôle de la région», a dit M. Habibi par l'entremise d'un interprète. «Elle a servi aux côtés des forces afghanes.»

Plus tôt cette semaine, l'unité de combat du premier bataillon du Royal 22^e régiment avait quitté le champ de bataille de Kandahar, mettant un point final à la mission de combat du Canada dans ce district. Depuis 2002, 157 soldats canadiens, un diplomate et une journaliste sont morts dans le cadre de la mission afghane.

MÉLISSA LAVERGNE ET BÉLÉBÉLÉ OUVRIRA OHNEKA
LES 12 JUILLET (AVANT-PREMIÈRE), 6 AOÛT ET 3 SEPTEMBRE!

Ohneka
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
PROJETÉE DES EAUX

GRAND PRIX INNOVATION
2010 | TOURISME SUREST
GRAND LAURÉAT

DE RETOUR POUR UNE 2^e ANNÉE
SPECTACLES GRATUITS TOUT L'ÉTÉ
Jeudi, vendredi et samedi de 21 h 30 à 22 h

OHNEKA.COM
800.378.7648

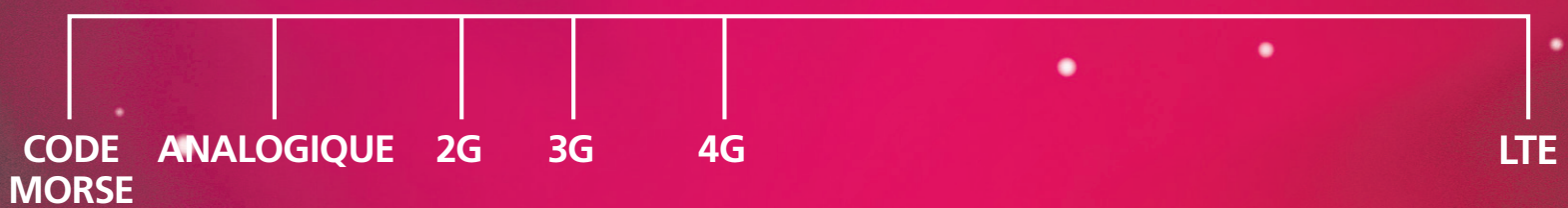
14 juillet au 3 septembre 2011
Salaberry-de-Valleyfield

UNE PRÉSENTATION:

ET LEURS PARTENAIRES:

MONTRÉAL

L'AVENIR DE LA VITESSE EST À NOS PORTES



VOICI EN EXCLUSIVITÉ LE RÉSEAU SANS-FIL LE PLUS RAPIDE AU MONDE

Les gens de Gatineau et d'Ottawa font déjà l'expérience de la LTE – la technologie sans-fil la plus rapide de la planète. Et c'est à l'automne qu'elle arrivera à Montréal. La LTE, c'est regarder des vidéos en continu, sans interruptions soudaines, et c'est aussi télécharger de la musique ou des fichiers et téléverser des photos en un clin d'œil. En tant que client de Rogers, vous serez parmi les premiers à vivre l'expérience LTE. Serez-vous prêt ?

Pour un temps limité, les clients de Rogers peuvent réserver une clé Internet LTE sur rogers.com/cleinternetLTE

LTE^{MC}
au-delà du 4G

UNE AUTRE PRIMEUR

 **ROGERS**^{MC}



LE TOUR DU GLOBE

CHINE

Zemin ne serait pas mort

Les informations qui ont circulé sur la mort de l'ancien numéro un chinois Jiang Zemin sont de «pures rumeurs», a rapporté hier l'agence officielle Chine nouvelle, citant des «sources sûres». Ancien chef du Parti communiste chinois et de l'État âgé de 84 ans, Jiang Zemin n'a pas participé aux célébrations du 90^e anniversaire du PCC le 1^{er} juillet, déclenchant de nombreuses conjectures sur son état de santé déclinant.

— AFP

LIBYE

Aide aux rebelles interdite

La Chambre des représentants américaine a voté hier un amendement interdisant au Pentagone de fournir des équipements militaires, un entraînement et un soutien aux rebelles libyens. Par 225 voix contre 201, les élus ont adopté un amendement à un projet de budget annuel, limitant la capacité de Washington à aider les opposants au régime de Mouammar Kadhafi. Ce vote risque de rencontrer une forte opposition au Sénat. — AFP

HONDURAS

Coup d'État confirmé

Une Commission vérité et réconciliation, nommée par le président hondurien Porfirio Lobo, a conclu que l'ex-président Manuel Zelaya avait été renversé en 2009 par un «coup d'État» et non dans le cadre d'une succession constitutionnelle, dans un rapport publié hier. Mais elle a également rejeté une partie de la faute de ce «coup d'État» sur l'ex-président de ce pays pauvre d'Amérique centrale. — AFP

LE CHIFFRE DU JOUR

13

L'Américaine reconnue non coupable du meurtre de sa fille de 2 ans plus tôt cette semaine, Casey Anthony, a été condamnée hier à quatre ans de prison pour avoir menti aux policiers pendant l'enquête. Elle sera toutefois libérée mercredi prochain, le 13 juillet, puisqu'elle a déjà passé près de trois ans en prison et que son comportement derrière les barreaux a été exemplaire.

— AFP



PHOTO JOE BURBANK, AP

Casey Anthony

« Les check-points d'Israël sont même à Roissy! »

Jérusalem écarte des militants qui comptaient prendre l'avion

AGENCE FRANCE-PRESSE

JÉRUSALEM — Israël a tenté hier d'empêcher des centaines de militants pro-palestiniens d'embarquer à bord de vols vers l'aéroport de Tel-Aviv, après avoir réussi à bloquer en Grèce une flottille qui voulait forcer symboliquement le blocus maritime de Gaza.

Au moins neuf militants palestiniens voulant embarquer à l'aéroport parisien de Roissy à bord d'un vol de la compagnie hongroise Malev à destination de Tel-Aviv, via Budapest, ont vu leur réservation annulée à la demande des autorités israéliennes, qui ont publié une liste de plus de 300 «indésirables».

Cette liste a été adressée aux compagnies aériennes pour les prévenir que les personnes citées ne seraient pas autorisées à débarquer et que leur retour serait par conséquent à leur charge.

Selon le site d'information israélien Ynet, la plupart des personnes figurant sur cette liste sont de nationalité française.

«Une heure après le début des enregistrements, nous avons reçu un mail nous disant que nos vols étaient annulés, et lorsque nous nous sommes présentés à l'enregistrement, on nous a dit que nous ne pouvions pas embarquer, nos réservations étaient annulées», a expliqué Philippe Arnaud, un des passagers refoulés.

«Les check-points d'Israël sont même à Roissy», s'est-il indigné.

Les agents de Malev ont montré aux passagers la liste



PHOTO LOUISA GOULIAMAKI, AGENCE FRANCE-PRESSE

Des militants ont tenté de faire pression auprès de l'ambassadeur des États-Unis à Athènes, hier, dans l'espoir qu'il intervienne en faveur du départ du navire américain pour Gaza.

comportant leurs noms ainsi qu'une lettre du ministère israélien de l'Intérieur informant la compagnie que si elle les laissait embarquer, l'appareil se verrait «interdire l'accès

« Rien à signaler »

Les autorités israéliennes «sont en train de chercher à faire faire le travail à distance par des supplétifs», a-t-il estimé.

«Rien à signaler, tout est normal», a-t-il déclaré à l'AFP.

Sous la pression d'Israël, qui a menacé d'utiliser la force contre la flottille, les autorités grecques ont empê-

Un député centriste israélien a déploré qu'«Israël continue à traiter comme une menace militaire des manifestations de civils non armés» telles qu'elles se produisent dans tout le monde arabe.

normal» à l'aéroport, a indiqué à l'AFP Nicolas Shahshahani, un des organisateurs de l'opération Bienvenue en Palestine.

La nuit dernière, le porte-parole de la police israélienne dressait un constat de satisfaction à l'aéroport Ben Gourion.

ché le départ de tout bateau pour Gaza, invoquant la nécessité de «protéger les passagers».

FLOTTILLE 2010: RAPPORT DE L'ONU

Le rapporteur de l'ONU sur l'alimentation s'est opposé hier au contenu d'un rapport dans lequel le chef des Nations unies Ban Ki-moon reconnaît la légalité de l'intervention d'Israël contre une flottille pour Gaza en mai 2010. «Demain (aujourd'hui), le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon va diffuser une déclaration sur la légalité de l'intervention israélienne contre "La flottille de la liberté de Gaza" de 2010», a indiqué dans un courriel le bureau du rapporteur spécial des Nations unies sur le droit à l'alimentation, Olivier De Schutter. M. De Schutter «a reçu ce projet de rapport et il s'oppose fermement à ses conclusions», a ajouté son bureau, précisant que le rapporteur prépare «une déclaration dans laquelle il dénonce les conclusions du secrétaire général, un fait exceptionnel dans le système de l'ONU».

Navire intercepté

L'unique navire de la flottille à avoir pu prendre le large, le *Dignité-Al Karama*, transportant 12 personnes, dont Olivier Besancenot, du Nouveau Parti anticapitaliste (NPA) français, et Nicole Kiil-Nielsen, eurodéputée d'Europe-Ecologie-Les Verts (EELV), a été bloqué hier par les garde-côtes.

Tout en relevant l'objectif dissuasif de la mobilisation policière à l'aéroport, les médias israéliens jugeaient celle-ci excessive. Un ancien porte-parole de l'armée, le député du parti centriste Kadima (opposition) Nahman Shai, a déploré qu'«Israël continue à traiter comme une menace militaire des manifestations de civils non armés» telles qu'elles se produisent dans tout le monde arabe.

Des associations de soutien aux Palestiniens ont appelé sur l'internet leurs sympathisants à converger le 8 juillet vers l'aéroport de Tel-Aviv, afin de se rendre ensuite dans les territoires palestiniens, dont Israël contrôle tous les accès, à l'exception de la frontière entre la bande de Gaza et l'Égypte.

QUATRE MOTS POUR COMPRENDRE

Le président contre l'ayatollah



Le président Mahmoud Ahmadinejad PHOTO REUTERS

JUDITH LACHAPPELLE

Le torchon brûle entre le président iranien Mahmoud Ahmadinejad et le Guide suprême, l'ayatollah Ali Khamenei. Au cours des dernières semaines, politiciens et clergé se sont disputé l'autorité sur le pays en s'accusant mutuellement d'empiéter sur le territoire de l'autre. Entre les deux, les réformistes tentent un discret retour sur la scène politique. Quatre mots pour comprendre la crise.

CORRUPTION

C'est l'une des raisons pour laquelle une dizaine de proches d'Esfandiar Rahim Machaie, directeur de cabinet et principal conseiller du président Mahmoud Ahmadinejad, ont été arrêtés au cours des dernières semaines. Le président n'a pas apprécié. «Je suis dans l'obligation de défendre le cabinet, qui est une ligne rouge. S'ils veulent toucher au cabinet, je le défendrai.»

SORCELLERIE

Esfandiar Rahim Machaie ne serait pas un conseiller ordinaire, à en croire les ultraconservateurs. «J'ai dit à des amis proches qu'à 90% (le président Ahmadinejad) a été envoûté», a affirmé en mai un ayatollah influent. Pourquoi? Il faut remonter aux racines de l'islam chiite: ses adeptes attendent depuis des siècles le retour de l'imam Mahdi et, entre-temps, s'en remettent au clergé. Or, Machaie prétend être en contact direct avec l'imam Mahdi. «Il pourrait un jour faire valoir qu'il n'a donc plus besoin du clergé», dit Houchang Hassan-Yari, expert de la politique iranienne et professeur au Collège militaire royal de Kingston. «Le clergé perdrait de son influence.» Et les milliards donnés par la population...

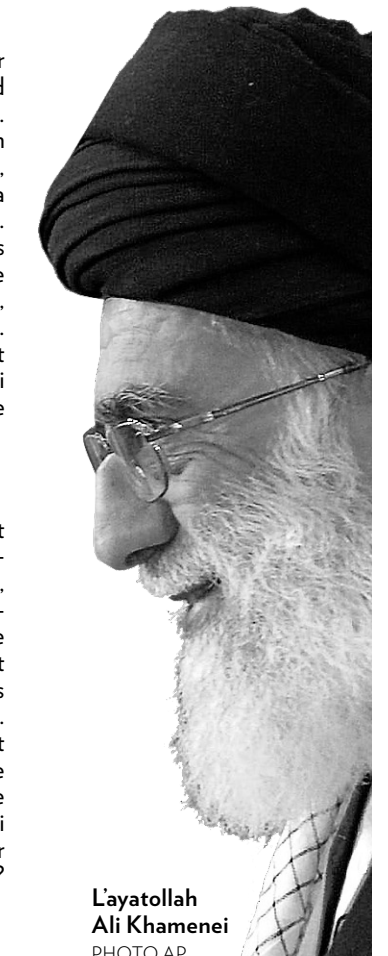
DAUPHINS

Trois personnages émergent pour remplacer le président Ahmadinejad à la fin de son mandat, en 2013. Outre son principal conseiller Rahim Machaie, deux vice-présidents, Hamid Baghaie et Mohammad Reza Rahimi, sont aussi sur les rangs. Baghaie, soupçonné d'irrégularités administratives, soulève la méfiance de l'aile conservatrice: trop libéral, trop nationaliste et trop influent. Rahimi, lui, serait corrompu, dit Houchang Hassan-Yari. «Il a menti en affirmant qu'il avait un diplôme universitaire alors que c'est faux.»

POPULARITÉ

Mahmoud Ahmadinejad s'est maintes fois prononcé publiquement contre les ultraconservateurs, notamment en 2007, pour autoriser les femmes à aller au stade de football. Cette semaine, il s'est opposé à la séparation des hommes et des femmes dans les universités. Moderne, le président? «Il recourt à tout ce qui est populaire et irrite les ultraorthodoxes», observe Houchang Hassan-Yari. Cela lui vaudra-t-il l'appui des électeurs pour les prochaines élections législatives? Réponse en mars prochain.

— d'après l'AFP



L'ayatollah Ali Khamenei PHOTO AP



PHOTO REUTERS TV

Fait cocasse : sous le regard attentif des caméramans, Dominique Strauss-Kahn et sa femme Anne Sinclair ont plaisanté après avoir eu du mal à déverrouiller la porte de leur appartement new-yorkais, avant-hier soir...

DSK « NE PLAIDERA COUPABLE DE RIEN »

Dominique Strauss-Kahn refusera de plaider coupable du moindre chef d'accusation, même secondaire, si le procureur de Manhattan lui propose un accord en vue de boucler l'affaire, a indiqué un avocat de l'ancien patron du FMI, William Taylor, hier dans le *New York Times*. « M. Strauss-Kahn ne plaidera coupable de rien », a déclaré M^e Taylor au quotidien. Dominique Strauss-Kahn est sous le coup de sept chefs d'accusation, dont celui de tentative de viol, passibles de plusieurs dizaines d'années de prison, et pour lesquels il a déjà plaidé non coupable. Mais le récit erroné, sous serment, de son accusatrice, révélé à l'occasion d'une audience vendredi, semble compromettre la tenue d'un procès. - AFP

Des élus du PS mêlent Sarko à l'affaire DSK



MARC THIBODEAU
PARIS

Les rebondissements de l'affaire Strauss-Kahn alimentent toutes les théories possibles en France.

Cette frénésie spéculative touche notamment le Parti socialiste, où certains élus vont désormais jusqu'à évoquer un complot dirigé par le président de la République en personne, Nicolas Sarkozy.

C'est le cas du député Jean-Marie Le Guen, qui a carrément accusé le président, hier, d'avoir joué un rôle déterminant dans la décision de la journaliste française Tristane Banon de porter plainte pour tentative de viol contre DSK.

« Sarkozy avait dit qu'il ferait une campagne trash. Eh bien, la voilà! », a-t-il déclaré hier à la chaîne LCI. Le Guen voit dans cette nouvelle plainte une opération destinée à gêner le retour en France de l'ancien champion socialiste et à l'empêcher de participer à la course présidentielle.

Le député souligne que M^{me} Banon a écrit à plusieurs reprises pour le site Atlantico,

réputé « très proche » de Sarkozy.

La journaliste de 32 ans a fait savoir par son avocat, il y a quelques jours, qu'elle porterait plainte pour des faits survenus en 2002, alors même que la retentissante poursuite contre Dominique Strauss-Kahn pour l'agression sexuelle d'une femme de chambre, à New York, semblait en voie de s'effondrer.

Liens présumés

La vice-présidente socialiste de la région Île-de-France, Michèle Sabban, considère qu'il s'agit d'un « attentat politique ». Elle a notamment relevé, sans s'étendre davan-

tage, que le commissaire de police de New York, Ray Kelly, a déjà été décoré de la Légion d'honneur par Nicolas Sarkozy, alors ministre de l'Intérieur.

Le député socialiste de l'Eure, François Loncle, a évoqué pour sa part des liens possibles entre le groupe Accor, propriétaire de l'hôtel Sofitel où a eu lieu la présumée agression, à New York, et « certaines officines françaises ».

Selon les médias français, la direction d'Accor a communiqué avec le coordonnateur national du renseignement de l'Élysée une heure après l'arrestation de Dominique Strauss-Kahn, mais M. Loncle

pense que l'entourage présidentiel a pu jouer un rôle dans le dénouement de l'affaire. « Est-ce qu'il y a eu des consignes de Paris? Tout n'est pas clair dans le comportement des dirigeants du Sofitel et du groupe Accor », a déclaré M. Loncle.

« Accusations odieuses »

Claude Guéant, ministre de l'Intérieur, a vivement réagi à ces insinuations: « Ou bien M. Loncle a des accusations à porter et il saisit la justice, ou bien il se tait. Ces accusations sont odieuses. La justice américaine, chacun le sait, est totalement indépendante. »

Et mercredi, dans une entrevue à la radio, le secrétaire général du parti de la majorité, Jean-François Copé, a qualifié de « méprisable » cette idée de complot: « Je suis étonné que les amis de Dominique Strauss-Kahn mettent autant de morgue sur un sujet comme celui-là et veuillent défendre cette thèse absurde qui vise à attaquer la droite dans une affaire qui ne concerne exclusivement que la gauche », a-t-il déclaré.

Rien ne va plus en Belgique

Les indépendantistes flamands rejettent un projet de compromis sur l'avenir du pays

AGENCE FRANCE-PRESSE

BRUXELLES — La crise politique, qui paralyse depuis plus d'un an la Belgique, s'est brutalement aggravée hier avec le rejet par les indépendantistes flamands d'un projet de compromis sur l'avenir du pays, risquant d'ouvrir la voie à de nouvelles élections au péril de l'unité du pays.

Le parti N-VA de Bart De Wever, nationaliste et libéral en matière économique, a repoussé une offre de la dernière chance qui aurait permis de relancer les négociations sur la formation d'un gouvernement en Belgique et de sortir le pays de la plus longue crise politique de son histoire.

L'Alliance néo-flamande, premier parti au Parlement belge, a jugé insuffisantes les propositions du premier ministre pressenti et chef de file des socialistes francophones, Elio Di Rupo.

« Avec la meilleure volonté du monde, je ne crois pas que des négociations sur la base de cette note peuvent mener à un succès », a déclaré M. De Wever au cours d'une conférence de presse.

Le président du PS, principal parti côté francophone, avait mis lundi sur la table un programme gouvernemental de rigueur budgétaire et un projet de réforme institutionnelle prévoyant un renforcement de l'autonomie des régions belges, pour répondre aux revendications des Flamands.

La crise politique belge est due à des divergences profondes sur l'avenir du pays, entre une Flandre qui réclame une autonomie poussée et des fran-



PHOTO YVES HERMAN, REUTERS

L'Alliance néo-flamande de Bart De Wever a jugé insuffisantes les propositions de son homologue socialiste Elio Di Rupo.

cophones inquiets d'un éclatement à terme du royaume.

Elle a éclaté en 2007 entre les deux grandes communautés nationales, franchissant un palier inquiétant déjà l'an dernier du fait de l'incapacité des partis à former un gouvernement après les élections anticipées du 13 juin 2010.

Depuis le pays est gouverné par un cabinet chargé d'expédier les « affaires courantes », battant un record mondial en la matière.

Dette des États-Unis : des divergences persistent

Le président Barack Obama a reconnu hier que les désaccords persistaient avec les républicains sur le budget et la dette, à l'issue d'une rencontre avec les chefs du Congrès destinée à relancer les négociations pour éviter un défaut de paiement des États-Unis.

« Les positions des parties sont encore très éloignées sur un grand

nombre de sujets » pour lutter contre le déficit, a affirmé M. Obama face aux journalistes, en saluant toutefois une « réunion très constructive ». Il a donné rendez-vous dimanche aux élus pour faire le point sur les avancées des pourparlers qui vont se dérouler d'ici là.

— d'après l'AFP

LA PRESSE

PARTENAIRE DU SUCCÈS
DE SES ANNONCEURS

REPORTAGE PUBLICITAIRE

CITÉ COSMO Un nouveau projet de condominiums urbains à Laval

Groupe Cholette soulignait récemment le lancement de Cité COSMO, son plus récent projet de condominiums urbains. Situé aux abords du Centropolis de Laval, ce projet de 45 M\$ offre les avantages d'une grande ville et ceux de la banlieue, un équilibre parfait entre vie urbaine, vie de quartier, centre d'affaires et pôle de loisirs.

Réparties dans un bâtiment de huit étages, les 134 unités de Cité COSMO offrent une superficie moyenne de 1 200 pi². L'architecture signée TLA propose une cuisine hautement contemporaine et une salle de bain de type hôtel-boutique avec salle d'eau munie d'une douche vitrée. Soucieux de l'environnement, ce projet répondra à des préoccupations de développement durable.



Établi à Laval, Groupe Cholette est un promoteur immobilier qui se spécialise dans les marchés du condominium, de la maison de ville, du semi-détaché et de l'unifamiliale.



www.citecosmo.com

MONDE



PHOTOS AGENCE FRANCE-PRESSE

La métamorphose du président yéménite Ali Abdallah Saleh est saisissante, comme en font foi ces deux photos prises à quelques mois d'intervalle.

YÉMEN

Saleh sort de l'ombre et appelle au dialogue

AGENCE FRANCE-PRESSE

SANAA — Le visage brûlé, recouvert de bandages, le président yéménite Ali Abdallah Saleh est apparu hier à la télévision pour la première fois depuis son hospitalisation il y a plus d'un mois, appelant au dialogue, mais sans faire mention de son retour au pays.

Ses partisans ont tiré en l'air en signe de joie dans de nombreuses villes pour célébrer son apparition, selon des correspondants de l'AFP, alors que des feux d'artifice illuminaient le ciel de Sanaa. Une personne a été tuée par une balle perdue, selon une source hospitalière dans la capitale yéménite.

M. Saleh, 69 ans, blessé dans une attaque à la bombe contre son palais à Sanaa le 3 juin et hospitalisé dès le lendemain en Arabie Saoudite, était quasiment méconnaissable, la tête recouverte d'un keffiyeh rouge et blanc et des bandages entourant sa poitrine sous sa chemise blanche et ses mains.

Le chef de l'État a affirmé dans une déclaration de quelques minutes, diffusée par la télévision officielle yéménite, avoir subi « avec succès plus de huit interventions chirurgicales en raison de brûlures ».

Il a ajouté que les principaux dignitaires blessés dans l'attaque et hospitalisés également à Riyad, dont le premier ministre Ali Mohammed Moujavar, avaient également subi des opérations, sans préciser leur état de santé.

M. Saleh a appelé en termes généraux « au dialogue » au Yémen et s'est déclaré en faveur « de la participation de toutes les forces (à la vie politique) dans le cadre de la loi et de la constitution », mais n'a pas fait mention d'un éventuel retour dans son pays, ni de son intention de démissionner.

Au pouvoir depuis 33 ans, le président a affirmé soutenir « les efforts » de son vice-président Abd Rabbo Mansour Hadi visant à parvenir à « une entente politique ».

SYRIE

Des familles fuient Hama, l'ambassadeur des É.-U. s'y rend

AGENCE FRANCE-PRESSE

DAMAS — Des centaines d'habitants ont fui la ville syrienne de Hama où 25 civils ont été tués en trois jours par les forces de sécurité, à la veille de nouvelles manifestations aujourd'hui contre le régime de Bachar al-Assad.

En prévision de la mobilisation dans tout le pays, l'ambassadeur des États-Unis à Damas, Robert Ford, s'est rendu à Hama et compte y rester en vue des manifestations selon le département d'État. Il a pour mission « d'établir le contact » avec l'opposition, selon un haut responsable américain.

« Nous voulons savoir qui sont ces gens, à quel type de processus politique et à quel avenir pour leur pays ils aspirent, nous devons prendre contact avec eux et c'est ce qu'il fait là-bas », a précisé cette source.

Damas y voit une « preuve claire » que les États-Unis sont « impliqués » dans le mouvement de contestation qui secoue le pays depuis près de quatre mois.

« La Syrie lance une mise en garde contre de tels comportements irrespon-

sables, et affirme sa détermination à continuer de prendre toutes les mesures susceptibles de ramener le calme et la stabilité dans le pays », affirme un communiqué du ministère syrien des Affaires étrangères.

Face à la poursuite de la répression sanglante de la révolte, le patron de l'ONU Ban Ki-moon a de son côté estimé que « les tueries doivent cesser », alors que le chef de la diplomatie française Alain Juppé a jugé « inacceptable » que le Conseil de sécurité ne puisse condamner la répression du fait de l'opposition de Moscou.

Les autorités tentent de soumettre Hama, où 25 civils ont été tués depuis mardi dont deux hier par les forces de sécurité et théâtre de manifestations massives contre le pouvoir, selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH).

Au total, une centaine de familles, environ un millier de personnes, ont quitté Hama pour al-Selmiya, à une trentaine de kilomètres plus loin, a précisé le chef de l'OSDH, Rami Abdel Rahmane.

NOTRE VIDÉO > DES TAUREAUX ET DES HOMMES



Sur cyberpresse.ca/pampelune

Le tout premier lâcher de taureaux, organisé dans le cadre des célébrations de la San Fermin, en Espagne a eu lieu hier. Six dangereuses bêtes ont dévalé les rues de Pamplune, encadrées par de courageux coureurs. Résultat : quatre blessés. Chaque jour, d'ici au 14 juillet, des participants braveront les animaux, en espérant ne pas se faire encorner.

Voyez le reportage de Florence Turpault-Desroches.

ÉPILATION À LA LUMIÈRE PULSÉE AU STUDIO MMV

ÉCONOMISEZ

78%

199\$

VALEUR DE 900\$



COMMENT **LERENARD.CA** PEUT VOUS FAIRE ÉCONOMISER JUSQU'À 75%

1. **VISITEZ** www.lerenard.ca
2. **DÉCOUVREZ** nos offres sur des produits et services de qualité
3. **ACHETEZ** sans soucis et en toute sécurité
4. **PARTAGEZ** avec vos amis et économisez encore plus
5. **ÉCHANGEZ** votre coupon chez le commerçant

LE RENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

une exclusivité **cyberpresse.ca**

OBTENEZ CETTE OFFRE DÈS MAINTENANT SUR WWW.LERENARD.CA

QUANTITÉ ET DURÉE LIMITÉES

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration
 Guy Crevier > Président et éditeur
 Eric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint
 Mario Girard > Directeur de l'information
 André Pratte > Éditorialiste en chef

FORUM

ÉDITORIAUX



PHOTO ADRIAN DENNIS, AFP

U2 dans l'île



MARIO ROY

mroy@lapresse.ca

Ce soir et demain, Montréal accueillera dans un « stade » sorti de terre pour l'occasion l'événement rock probablement le plus gigantesque, et en même temps le plus sophistiqué, qui ait été monté de ce côté-ci de la Voie lactée depuis l'invention des guitares Fender!

Il s'agit évidemment du groupe U2, qui se produit deux fois à Montréal dans le cadre d'une tournée de plus de 100 prestations partout dans le monde.

On parle bel et bien d'un événement, puisqu'on ne saurait réduire la chose à de simples concerts. Tout le monde a entendu parler, en effet, de la débauche logistique impliquée: les 4 millions de dollars qu'il a fallu pour l'aménagement ou l'écran vidéo de 500 000 pixels... Depuis que Pink Floyd a imposé la démesure avec des éclairages cosmiques et une sonorisation quadriphonique, il y a 40 ans, il faut en ce domaine toujours penser *big, bigger, biggest!*

En outre, amener ce pachyderme culturel dans l'île est en soi une formidable entreprise.

Depuis quelques années, on le sait, Montréal n'est plus une ville en très bon état de marche: elle se compare, justement, à une guitare dont deux

des six cordes seraient cassées... Entre autres, il faut craindre la quadruple migration, aller et retour sur deux soirs, des 160 000 personnes qui verront U2 en bordure de l'autoroute Décarie, entre l'échangeur Turcot et le Métropolitain!

Chose sûre, quiconque songe sérieusement à se rendre là en voiture n'a pas mis les pieds à Montréal depuis que les Beatles ont chanté au Forum.

■ ■ ■

Cela dit, l'événement U2 n'est pas qu'un gros gadget destiné à jeter de la poudre aux yeux.

Dans le merveilleux monde de la musique populaire, presque tous les praticiens naissent et meurent à une vitesse fulgurante. L'étoile finit la plupart du temps en trou noir. Très peu de créateurs, chanteurs, musiciens inventent réellement quelque chose, posent des jalons, font accéder ne serait-ce qu'une toute petite partie de leur oeuvre à l'éternité.

Le groupe U2 est de ceux-là. Le groupe a inventé un son qui n'existait pas avant lui, fait d'une humeur irlandaise dans le rythme et dans certaines mélodies. De la guitare de The Edge, qui hypnotise et s'incruste. De l'émouvante urgence dans la voix de Bono – ce demi-dieu poussé vers le militantisme des bonnes causes, ce qui, il faut tout de même le dire, ne réussit à peu près jamais à un artiste.

Mais peu importe. Ce soir et demain, à l'Hippodrome, Bono ne prêchera pas, il va chanter.

Dix contre un que ce sera génial.

Eska en eau trouble



ARIANE KROL

akrol@lapresse.ca

L'eau de source Eska a dû mettre fin prématurément à sa campagne publicitaire dénoncée par des groupes autochtones. Ce ratage permettra-t-il d'en prévenir d'autres?

Vous les avez peut-être vus à la télé ou dans le métro. Des guerriers autochtones défendant la pureté de l'eau de source en s'attaquant aux consommateurs qui ont l'audace de la mélanger avec du jus. Légende et guerriers, ça saute aux yeux, sont une pure fabrication. Les autochtones en particulier, des comédiens blancs dont l'attirail, sarbacane incluse, fait davantage penser aux indigènes d'Amazonie qu'à nos Premières Nations. Le ton se voulait humoristique, mais plusieurs n'ont pas apprécié.

Le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or, le Conseil tribal de la nation algonquaine Anishinabeg, le militant mohawk Clifton Nicholas et au moins deux pages Facebook ont protesté, au cours des dernières semaines, contre l'image des autochtones propagée par ces pubs. La direction d'Eaux Vives Water a finalement annoncé leur retrait et offert ses excuses hiet. C'était la meilleure chose à faire.

Mettre une campagne à la poubelle n'est jamais un usage très productif de son budget publicitaire, mais au moins, l'embouteilleur a limité les

dégâts à son image et, par ricochet, à ses ventes.

Si l'on en juge par les commentaires sur les blogs, certains trouveront sans doute sa réaction excessive. L'indignation, en effet, n'était pas unanime et les pages Facebook mentionnées comptaient quelques centaines d'adhérents seulement. Les offensés ont-ils eu l'épiderme trop sensible?

Rien, dans les messages que nous avons regardés, ne nous donne à penser que l'entreprise ait eu des intentions racistes ou discriminatoires. Cependant, on comprend très bien que plusieurs, autochtones ou non, n'aient pas aimé ce qu'ils y ont vu. Ils avaient le droit de le dire, et de faire pression pour que ça cesse. Il revient aux annonceurs de se débrouiller avec les controverses qu'ils suscitent, même involontairement. Pas aux citoyens de faire preuve d'indulgence à leur égard.

L'embouteilleur a beau avoir son siège social à Toronto et être contrôlé par une firme d'investissement new-yorkaise, son absence de sensibilité locale étonne. Les dirigeants ont quand même dû visiter leur source de Saint-Mathieu-d'Harricana à quelques reprises. Et constater que des autochtones, il y en a un certain nombre dans la région d'Amos. Personne n'a trouvé, en regardant les pubs, que les comédiens grimés en sauvages rappelaient drôlement les Blancs barbouillés de noir au temps des films muets? Et que c'est bien pire en 2011?

On aimerait croire que cet épisode servira de leçon à d'autres, et préviendra de faux pas. Hélas, on n'en est pas convaincu.



DERNIÈRE ÉTAPE DE LA VISITE ROYALE: CALGARY



DROITS RÉSERVÉS/serge.chapleau@lapresse.ca

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE

LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Bonnes causes: où va notre argent?

PAR ARIANE KROL

PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE



EXCLUSIF > OGM ET HERBICIDES MENACENT NOTRE ENVIRONNEMENT

QUESTION DU JOUR

La Commission d'examen pour troubles mentaux doit statuer prochainement sur le sort de Guy Turcotte, qui a avoué avoir tué ses deux enfants. À votre avis, combien de temps Turcotte devrait-il être détenu dans un hôpital psychiatrique?

- QUELQUES MOIS > 12 %
- AU MOINS UN AN > 14 %
- AU MOINS CINQ ANS > 14 %
- AU MOINS DIX ANS > 16 %
- JUSQU'À LA FIN DE SES JOURS > 44 %

Résultats à 19 h, hier: 12 137 répondants

OPINIONS

Les Ti-Joe Connaisseur

Je préfère nettement le verdict des jurés que l'opinion de tous ceux qui n'ont pas assisté au procès

PAUL EUGÈNE DES MARAIS
 Écrivain, l'auteur habite Montréal.

Depuis l'annonce du verdict dans l'affaire Turcotte, on a droit à des sorties en règle des Ti-Joe Connaisseur – les uns qualifiant la justice de mascarade, les autres accusant les jurés de tous les péchés du monde. Tout cela exprimé par le peuple d'ici, dans un français, comme à l'habitude, torturé on ne peut plus.

Chacun y va de son expertise, comme s'ils avaient assisté au procès et avaient été des témoins oculaires de l'affaire. Sir Wilfrid Laurier avait bien raison: les Québécois n'ont pas d'opinions, ils n'ont que des sentiments. Les propos que l'on entend depuis deux jours sont en effet teintés d'un sentimentalisme qui vient « défigurer » tout sens d'objectivité. Oui, c'est un crime abominable que de tuer ses propres enfants. Oui, cela dépasse l'entendement. Je ne le nie pas. Mais, poser la question qui s'impose à ces Ti-Joe Connaisseur: « Étiez-vous là? L'avez-vous vu? »

Les 11 qui ont eu à se prononcer – ceux-là mêmes qui

ont assisté au procès pendant près de trois mois – se sont basés sur la preuve. Ils ont pris des notes, ont exprimé entre eux leurs opinions, pour finalement en arriver au verdict que l'on connaît. Et cela, de façon unanime. Onze sur onze. Je préfère nettement leur verdict à celui des « experts » qui se font entendre et qui croient tout connaître.

Quant à moi, difficile de me prononcer sur ce verdict soi-disant maudit. Je n'y

jusqu'à affirmer que le commissaire Gary Bettman ne voulait pas que le Canadien gagne la Coupe Stanley! Ces mêmes Ti-Joe Connaisseur sont allés encore plus loin: ils ont demandé que le dossier soit remis à un procureur pour que des accusations criminelles soient portées contre l'odieux Chara! Ben, voyons donc! Ce sont ces mêmes Ti-Joe Connaisseur qui huent à qui mieux mieux tous les joueurs qui se produisent au Centre Bell et qui n'ont pas

Wilfrid Laurier avait bien raison: les Québécois n'ont pas d'opinions, ils n'ont que des sentiments.

étais pas; donc, je n'ai rien vu... Une opinion basée sur des faits que j'ignore? Je m'en voudrais de débattre sur une chose qui m'est inconnue.

Retournons quelques mois en arrière et revenons sur « l'affaire Pacioretty ». Ce sont les mêmes gens, encore une fois, qui ont dit n'importe quoi, condamnant Chara à gauche et à droite, allant

daigné accepter de jouer pour la sainte Flanelle. C'en est tellement ridicule. Sont-ce aussi ces mêmes Ti-Joe Connaisseur qui ont voté en masse pour le NPD lors des dernières élections fédérales? Demandez-leur pourquoi ils ont voté orange. Ils vous répondront que Jack Layton à l'air bien sympathique et qu'il a un beau sourire. Quand je vous parlais de sentiments!

Le vrai spectacle de U2

Les membres de U2 sont des capitalistes par excellence. Comment peuvent-ils demander au gouvernement irlandais, leur pays d'origine, d'accorder davantage d'aide à l'Afrique lorsque leur argent est transféré dans des paradis fiscaux au lieu de servir à la cause de leur pays? Le groupe a transféré le maximum de sa fortune aux Pays-Bas pour minimiser ses impôts. Une évasion fiscale de plusieurs millions qui prive l'Irlande de beaucoup d'argent. Cet argent aurait pu servir à améliorer le système d'éducation, de santé et quoi d'autres encore. Les nombreuses campagnes de sensibilisation de Bono: famine en Éthiopie, chômage en Irlande, élimination de la dette du tiers-monde ainsi que le sida en Afrique servent bien la bande à Bono. Le public cible de U2 embarque à plein et se fait endormir par les discours de Bono et cela a un effet positif sur les ventes de CD et de spectacles. Bono ressemble étrangement à Al Gore: faites ce que je dis et non ce que je fais. Tout ça n'est que de l'hypocrisie. La tournée de U2 aura généré près de 1 milliard lorsqu'elle sera terminée. Quel pourcentage de son produit intérieur brut ira à l'aide étrangère? Le spectacle le plus important pour Bono n'est pas celui qui se passe sur la scène.

Stéphane Blouin, Mont-Laurier

